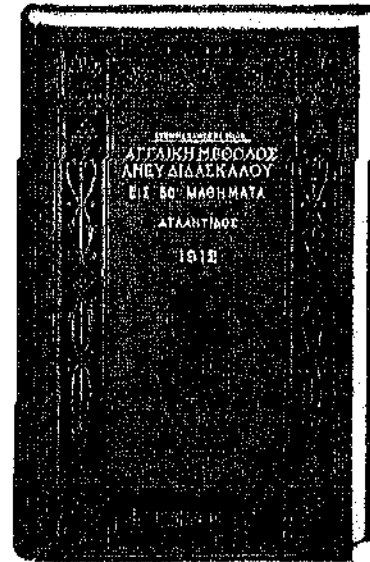
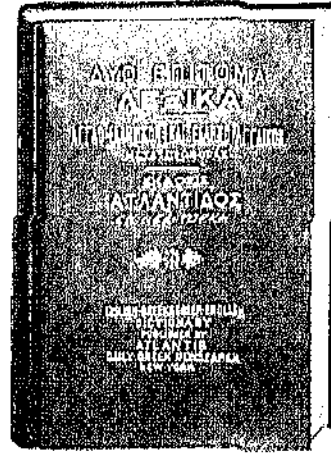


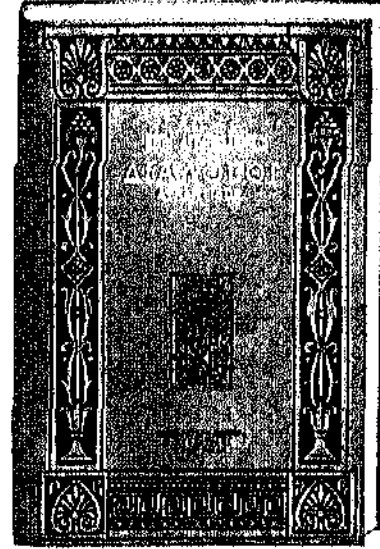
ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ "ΑΤΛΑΝΤΙΔΟΣ"
 "ATLANTIS", : : : : POST OFFICE STATION E., : : : : NEW YORK



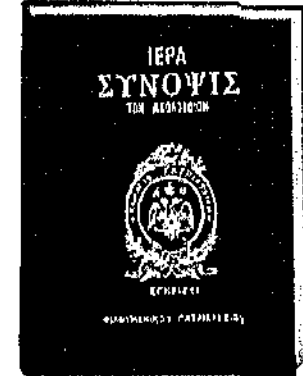
400 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



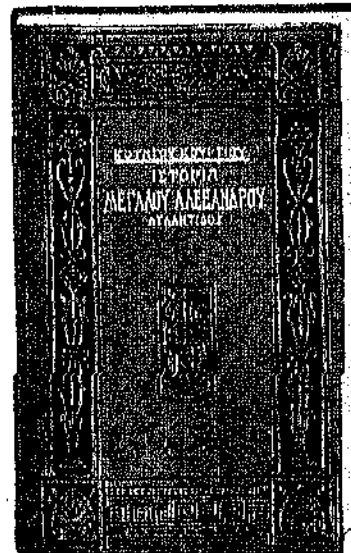
504 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1.50 (ΦΡ. 7.50)



250 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



405 ΣΕΛ. \$0.75 (ΦΡ. 3.75)



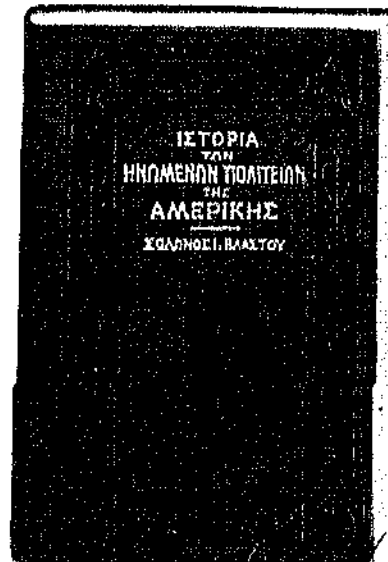
188 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)

ΖΗΤΗΣΑΤΕ
 ΠΑΡΗΚ
 ΚΑΤΑΛΟΓΟΝ



584 ΣΕΛ. \$1 (ΦΡ. 5)

ΣΤΕΛΑΣΤΑΙ
 ΠΑΝΤΑΧΟΥ
 ΑΔΡΕΑΝ

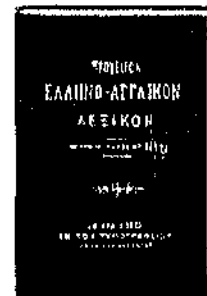


326 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)

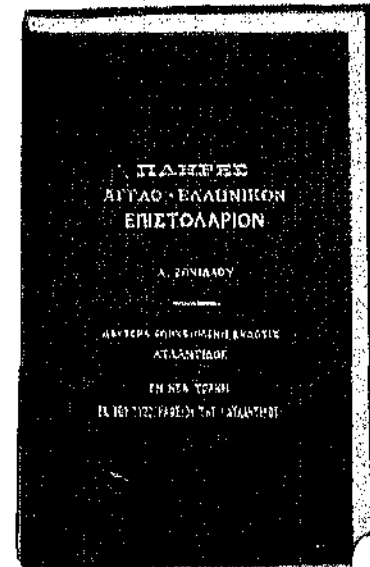


277 ΣΕΛ. \$0.50

ΑΠΟΣΤΕΛΑΝΤΑΙ
 ΕΛΕΥΘΕΡΑ
 ΤΑΧΥΡΟΜΙΚΟΝ
 ΤΕΛΟΝ



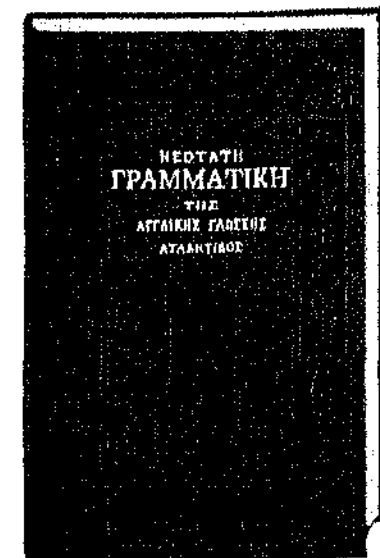
287 ΣΕΛ. \$0.50



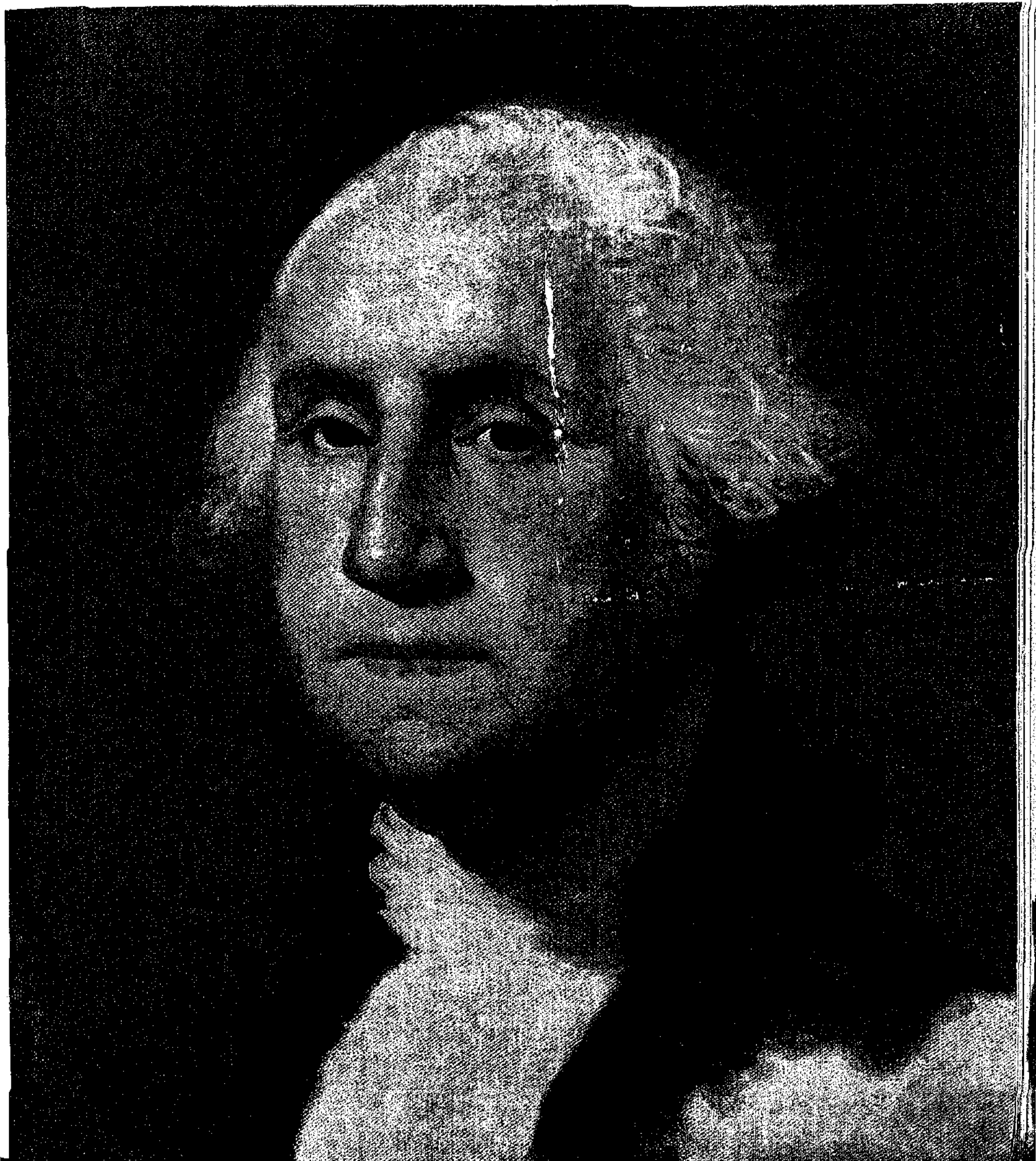
238 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



124 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



118 ΣΕΛΙΔΕΣ \$0.75 (ΦΡ. 3.75)



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1841
ΕΣΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΕΦΑΛΙΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ
○ ΚΑΙ ΑΠΟΣΦΑΤΙΚΟΝ ○
ΔΡ. 35,000,000



ΘΑΙΚΡΑ ΚΑΤΛΟΞΕΙΣ
○ ○ ΑΡΑΚΜΑΙ ○ ○
.. 170,000,000 ..

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
Ι. Α. ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

Συντάσσεται έκτακτος κατά την εντολή της Τραπέζης αναθεωρηθέντος, όπως κρησουργήσαν διατάξεις των Συντάξεων των Διατάξεων κατ'επιλογήν προς τα Δικαστήρια της Τριετίας προηγουμένης και επισημασμένων διατάξεων της Διοικήσεως κλειστών υπό την εποπτεία του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

NATIONAL BANK OF GREECE, ATHENS - GREECE

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑ ATHINION	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ THESSALONIKH	ΙΩΑΝΝΙΝΑ IOANNINA	ΚΟΡΙΝΘΟΣ KORINTHOS	ΛΑΡΙΣΣΑ LARISSA	ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI
ΑΡΓΥΡΑΔΑ ARGYRAIDA	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΡΕΘΥΜΝΗ RETHYMI	ΡΟΔΟΣ RHODOS	ΣΑΡΑΝΤΗΝΕΣ SARANTINES	ΣΕΡΡΑΕΙΣ SERRAI
ΒΕΡΓΙΝΑ VERGINA	ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ HALKIDIKI	ΚΑΛΑΜΑΤΑ KALAMATA	ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΣ ERMOUPOLIS	ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS
ΚΑΡΔΙΤΣΑΝ KARDITSAN	ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI	ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI	ΝΑΥΠΑΚΤΟΝ NAVPAKTON	ΝΑΥΠΑΚΤΟΝ NAVPAKTON	ΝΑΥΠΑΚΤΟΝ NAVPAKTON
ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI	ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI	ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗ MESSOLONNI	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS
ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS	ΠΑΤΡΑΣ PATRAS

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Δι' αποστολήν χρημάτων εν τών Ηνωμένων Πολιτειών εις Ελλάδα αποστολόν προς τους όλης διαπραγματευτής της Έθνικής Τραπέζης της Ελλάδος:	Bankers Trust Co. New York
National Bank of Commerce New York	Chicago
American Express Co.	Milwaukee
	Canadian Bank of Commerce Montreal Canada

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΧΡΗΣΟΝ

Δέχεται όποιανδήποτε καταθέσει εις χρήσον, ήτοι εις πρόβλεψη και ήτοι εις Ελλάδα αποστολόν εν όριωμένη προθεσμία ή όποτε θέλει, επί τόκω

1	ο) κ	»	»	»	»
2	ο) κ	»	»	1 έτος	»
2	1)2	ο) κ	»	2 έτων	»
3	ο) κ	»	»	4 »	»
4	ο) κ	»	»	5 »	»

NATIONAL BANK OF GREECE ATHENS - GREECE

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΑΤΛΑΝΤΙΣ MONTHLY ILLUSTRATED ATLANTIS

VOL. V. NO. 2
FEBRUARY
1914

ΕΠΙΜΕΤΡΟΝ
ΑΠΟΤ. ΚΟΛ. ΜΕΤΡΟΣ, ΑΡ. 2
ΚΟΝΣΤΑΝ. ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ
1914

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΑΤΛΑΝΤΙΣ
ΜΗΝΙΑΙΑ
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΑΡΜΗ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ \$2.00. ΕΣΤΕΡΙΚΟΝ ΦΡ. 15.
ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ 20 ΣΕΝΤΕ. ΕΣΤΕΡΙΚΟΝ ΦΡ. 1.25.
MONTHLY ILLUSTRATED ATLANTIS
ANNUAL SUBSCRIPTIONS:
UNITED STATES \$2.00. FOREIGN FRG. 15.
20 C. PER COPY
ENTERED AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

ATLANTIS PUBLISHING CO.
113-115-117 WEST 31st STREET
P.O. STATION E. NEW YORK, U.S.A.
S. J. VLASTO, PRESIDENT D. J. VLASTO, 1st VICE-PRES.
A. POLYZOIDES, 2nd VICE-PRES.
J. C. DEMETRIUS, TREAS. M. CHRISTOPHIDES, SEC'Y.
ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΤΛΑΝΤΙΣ
ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΑΤΛΑΝΤΙΣ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1914
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΑΡΜΗ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ \$5.00. ΕΣΤΕΡΙΚΟΝ ΦΡ. 35.
ΤΟ ΦΥΛΙΟΝ 2 ΣΕΝΤΕ
ATLANTIS DAILY GREEK NEWSPAPER
ANNUAL SUBSCRIPTIONS:
UNITED STATES \$5.00. FOREIGN FRG. 35.
2 C. PER COPY
TELEPHONE: 4970-4971-4972 MADISON SQUARE

ΤΑ ΤΡΙΑ αξιοσημείωτα γεγονότα του λήγοντος μηνός από Έλληνικής και από Ανατολικής απόψεως υπήρξαν το ταξίδιον του κ. Βενιζέλου ανά την Ερσώτην, η απόφασις των Δυνάμεων διά την Ήπειρον και τας Νήσους, και η κίνησις του πριγκίπου του Βιεννής εις την Αλβανίαν. Έν σχέσει με τὸ Πρωθυπουργικόν ταξίδιον γνωρίζομεν ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ἔγινεν ἐγκαρδίας δεκτὸς καὶ εἰς τὴν Ρώμην καὶ εἰς Παρίσιον καὶ εἰς Λονδίον καὶ Βερολίνον καὶ Βιέννην καὶ Πετρούπολιν καὶ Βουκουρέστιον καὶ Βελιγράδιον. Τὶ ἀποτέλεσμα ἔσχεν ἡ διπλωματικὴ αὕτη ἐκστρατεία δὲν εὖ γνωρίζομεν ἀκόμη. Αἱ ἀποφάσεις τῶν Δυνάμεων διὰ τὰ ζητήματά μας, καὶ πρὸ πάντων διὰ τὸ ζήτημα τῆς Ἡπείρου, δὲν εἶναι βέβαια τὰ καλλίτερα δείγματα αὐτοῦ φιλελληνισμοῦ οὗ τοῦ εὐδοκίᾳς τῆς Εὐρώπης.

Ο κ. Βενιζέλος ἀναμειδίως κατέβαλε πᾶσαν προσπάθειαν διὰ νὰ ἐπιτύχῃ μίαν ἀναθεώρησιν τῆς ἀποφάσεως τῆς Εὐρώπης σχετικῶς μετὰ τὴν ἵστίαν τῆς Ἡπείρου, καὶ ἔκαμιν, ὅτι ἡδυνήθη διὰ τὸ ζήτημα τῶν Νήσων.

Επιτοκίως κρινόν τις τὸ ταξίδιον τοῦ κ. Βενιζέλου ὡς εἴρη ἴσως οὖν ὅτι Ὁ Ἕλληνας Πρωθυπουργὸς ἀπέτυχε τὴν φρονίαν ταύτην εἰς τὴν ἀποστολήν του. Ἐὰν ἂν ἴσως κατὸν τῶν πρῶτον προσπαθειῶν του, τισαίτια ὑπῆρξεν αἱ ἀποφάσεις τῶν Δυνάμεων διὰ τὰ ζητήματά μας, ὅμοια ἂν ἦσαν ἂν δὲν ἐκαθείδεον εἰς τὰς Εὐρωπαϊκὰς πρωτεύουσας ὁ κ. Βενιζέλος;

Ο ΠΡΙΝΚΙΠ ἡμεῖς τῶν Βιεννῆς, ἀποδεχόμενοι τὸ ἄλδανικὸν ἔγκλημα, κατέρχεται εἰς τὴν Ἀλβανίαν ὡς ἡμεῖς ἐκρίναμεν κριτικῶς. Ἀδιαφοροῦσα διὰ τὰς ἀποφάσεις τῶν ἰσχυρῶν ἢ Βόρειος Ἡπείρου ἔμμενε εἰς τὴν ἀπόφασιν τῆς ὅπως διεξαγγέλη ἀπεγνωσμένον ἀγῶνα ὑπὲρ ζωῆς καὶ ἐλευθερίας. Τὶ ὅτι γείνη εἰς τὴν Βόρειον Ἀλβανίαν κανεῖς δὲν γνωρίζει, ἀλλὰ πάντως προβλέπομεν διενέξεις, ἀναγκασίαν καὶ ἀκαταστάσας.

Καὶ τὸ ἐρώτημα ἐγείρεται: Πῶς ὅτι συμβεβήθη τὰ διεισώτα καὶ πᾶς ὅτι φέρη τὰς ἐπὶ εὐρίαν εἰς τὸ Γκαγκάτο, ἂν ἀδρόσ των αἰθουῶν τοῦ Πότσδαμ Πριγκίπου;

ΑΦΟΥ ἔθρορθον ὀλίγους μῆνας, ἀφού ἤπειλησαν ἐκστρατείας καὶ πολέμου, συνειβήθησαν ἡδὴ μετὰ τὸ πεπερωμένον οἱ ἀγαθοὶ Τοῦρκοι καὶ δὲν ἀγρίεον πλέον διὰ τὰς Νήσους.

Αἱ συμμαχίαι των μετὰ τῶν Βουλγάρων καὶ τῶν Ἀλβανῶν δὲν ἐπέστησαν κανένα, διότι, ὡς ἐκ τῶν ὑστερῶν ἀπεδείχθησαν, ἦσαν μομφολίαι, ἀλλὰ καὶ ὡς τισαίτια ἀνεγγὰ καὶ χονδρεῖδη, καὶ δι' αὐτὸν τὸν λόγον καταδικασμένα εἰς ἀποτυχίαν. Διὰ τὰ ματαιωθῶν ἔλα τὰ νείρεα, καὶ ἔλα τὰ σχέδια τῶν Τοῦρκων, ἤρκεσε ν' ἀνενοεβή ἡ συμμαχία μεταξὺ Ἑλλάδος, Ρουμανίας, Σερβίας καὶ Μαυροβουνίου, ἣτις ἐμελεβιῶθη ἐπὶ βάσεων ἀλλοτρίων κατὰ τὴν τελευταίαν εἰς Βουκουρέστιον μετῴθασιν τῶν Πρωθυπουργῶν Σερβίας καὶ Ἑλλάδος. Οἱ

μαρῶν τοῦ Ἀμερικανοῦ ἔθνους πρὸς τοὺς Ἑλλήνας ἐκείτους, οἷτινες, ἐν Ἀμερικῇ ζῶντες καὶ πολιτικῆς Ὀμοσπονδίας βίτες, ἐπεσεσαν εἰς τὴν μακροπῆνη Πατριὰ των ὅπως τῆ προφέρωσι τὸ ἀιμά των ἐν μὲν στιγμῇ ἀπαρτάτου ἔθνικο ἀγῶνος.

Ο Ἀμερικανὸς πρεσβευτὸς ἔγινεν ἐν εὐλαβῆς δάκρυ ἐπὶ τῶν τῶν ἄγων ἠρώων, καὶ ἐτίνασεν ὅτι ὅτι θεωρήσῃ τὴν ἀποστολήν του ἀποτυχίαν, ἀν δὲν ἐξοκηρήσῃ τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος τῶν ὅσον καὶ τὸ συμφέροντα τῆς κραταίας χώρας ἣν ἀντιπροσώπει.

Καμμία ἐπιτήδευσις, καμμία ὀλιγονική δι-πλωματία, εἰς μίαν ταυτην ἄνοικτῶν ἀναρῶσιν, ἥτις καμνίει τοὺς φλους τῆς Ἀμερικῆς καὶ τὴν μακαρκίου, διότι δὲν ἔχει διπλωμάτας!

ΠΑΣΑ τιμὴ εἰς τὸ μνημόσον τοῦ θεαλιωτοῦ τῆς Ὀμοσπονδίας ἢ ἐπέτιος τῶν γενθλιον τοῦ ὅπου ἐκράστη τὴν 28 τοῦ λήγοντος μηνός. Ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην Ἀμερικανὴν ὄμοιο γενθλιαν, ὑπὲρ τοὺς Φραγκλίνους καὶ τοὺς Γέσφορσον καὶ τοὺς Αἰγκολί, ἡ ὄμοιο γενθλιαν τοῦ Γεωργίου Ὀδωαργιωτῆος ὅτι ἐλαγχίη πάντως ὡς ἀπὸ πρῶτον μεγέθους. Ὁ μέγας πατριωτῆς, μέγας στρατιώτης καὶ μέγας πολιτικὸς, θεωρεῖται ὡς Περικλῆς τοῦ Νέου Κόσμου καὶ ἀπὲρ περισσότερον: ΠΑ Τ Η Ρ Ο Τ Η Σ Π Α Ρ Τ Η Σ Ρ Ο Ο ὕ.

Τὶ ὄρατος ἐπίτῳς διὰ τὸν πρῶτον Πολιτικῆς Δημοκρατίας!

ΚΑΛΩΣΠΙΖΟΝΤΑΙ καὶ ἐξοραζονται αἱ Ἀθηναί. Ἦτο καρῶς. Τὸ ἰστέρον Ἄστυ, λόγῳ θέσεως, ἰστορίας καὶ παραδόσεων, ἔρπεε νὰ εἶναι ἡ ὀρωστῆρα πόλις τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρωπῆς. Μία προσπάθεια πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην ἔγινετο διὰ τῆς ἀσφατιστῆσεως τῶν ὁδῶν τῶν Ἀθηνῶν καὶ διὰ τῆς ἠλεκτροκινήσεως τῶν προχωδρίων.

Ἦ ἐνωσις τῶν Ἑλληνικῶν σιδηροδρόμων μετὰ τοῦ Ἑυρωπαϊκοῦ δικτύου ἀποτελεῖ ἡδὴ τὸ μεγαλύτερον πρὸς τὴν ἀναγίννησιν τῆς Ἑλληνικῆς πρωτεύουσης βήμα.

Τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ ὄρατου ἀγῶνος, ὅστις ὅτι μᾶς δόση καθαρῶτεραι, χλωροτέραι καὶ ὀρωστῆραι Ἀθήνας, ἀνέλαβεν ἡ φιλόπολις τῶν Ἑλλήνων Ἀνασσα. Καὶ ἔσαν λῆρη κανεῖς ὅτι ἡ Βασιλισσα Σοφία δὲν ἔχει ἀπλῶν ὡς κῶρα τίποτε τὸ ὅποιον νὰ μὴ φέρη εἰς αἰατον πέρας, δὲν δύναται παρὰ νὰ πιστεῖται ὅτι τὸ ἔναιρον τῶν νέων Ἀθηνῶν ὅτι εἶναι συντόμως πραγματικόν.

ΕἶΝΑΙ πολὺ ἐνωρις διὰ νὰ ἠμωρήσῃ κανεῖς νὰ πρὸς τ' ἀποτέλεσμα τῶν διεξαγμένων ἡδὴ βουλευτικῶν ἐκλογῶν ἐν Τουρκίᾳ. Τὸ Ἑλληνικὸν στοιχείον μέσον τοῦ Οἰκομενικοῦ Πατριωτῆος ἐξησφάλισε παρὰ τοῦ Νεοτουρκικοῦ Κομιτάτου δεκαεπτά βουλευτικὸς ἔδρας, καὶ οἱ ὀποφῆνιοι ἡμῶν, ἀν δὲν μεσολαβήσῃ ἡ κλασσικὴ Νεοτουρκικὴ κακοπιστία, ὅτι ἐκλήγασιν. Ἀπὸ τῆς ἡμῶν δὲν ὅτι ἐξη κομμιανσημασαν διὰ τὴν ἐν γένει κατὰ-στασιν τῆς Τουρκίας, ἣτις δὲν ὅτι μεταδλήθῃ ἐπὶ τὸ καλλίτερον, ἔρ ὅσον εἰς Παλιτικὸς βῆλογοις ὅτι ἐθρῶσται εἰς θέσιν νὰ διορθῆ εἰς περῶδον τὴν Ἑθνικὴν ἀντιπροσώπειαν.

ΘΑ ΗΔΙΚΟΥΜΕΝ τὸν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνογενῶν, ἂν ἀφῆσαν ἀπαρτήρητον ἐν ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ἔθνη κατωρούματά του.

Ἀναρρῶμεθα εἰς τὴν τελευταίαν ἐκστρατείαν τῆς ἡμερησίας Ἀτλαντίνος ἑναντίον τῆς Βουλγάρικης ἐν Ἀμερικῇ προπαγάνδᾳ, ἣτις δις ἀτρέφουσα τὰ γεγονότα καὶ ἰστοριογραφίαν τὴν ἰστορικὴν ἠθέλησεν νὰ κλητὸν Ἀμερικανικὸν λαὸν ὅτι οἱ αὐτοῦργοι τῶν ἀνακοινῶστων ἀμετῆτων τῶν Βαλκανικῶν πολέμων ἔρπεε παντοῦ ἄλλοῦ νὰ κλητῶν, ἀλλ' ὅτι μεταξὺ τῶν ὀρηκῶν τοῦ Φερδινάνδου.

Τὰ σχετικά Ἀμερικανικὰ φύλλα, τὰ ὅποια ὅτι ἀνελάμβανον τὴν σταυροσφίαν ἐξ ὀνόματος τῆς Βουλγάρικης, δὲν ἐδράδωναν νὰ ἐρθῶσι, καὶ ἡ Ὀμοσπονδία ταχέως κατεκλήθη μετὰ τῶν ἀμω-πυρῶν τῶν ἀνεβλητικῶν λιβέλων. Ἐπειτα ἡ Ἀτλαντίς ἐπέθη ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Ἑλληνικῆς ἀμῶνης. Εἰς μίαν σειράν ἀδρόων ὑπὸ τὸν τίτλον ἢ Ἑλλάς καὶ Ἑλῆ καὶ ἐὶς ὅσον ἡ εφημερίς τοῦ Ἀμερικανοῦ κοινῶ τὰ ζητήματά μας. Τὰ ἄρθρα ταῦτα, ὅμοια ὅτι ἐν τῇ Ἀτλαντί-σῃ, ἐπέδρῶσαν εἰς τὸν ἀνεξέστητον τῆς Ἀμερικῆς τόπον καὶ ἀνεθρομωσιῶσθησαν τῇ ἐνεργείᾳ τῶν κατὰ τόπους ὀμωγῶν εἰς ἡ ἔ α κ ο ς ι ε ς η μ ε ς ρ ι ε α ς, ἀντιπροσωπευόστας καὶ τὰς τεσσαρῶ-κονα Πολιτείας τῆς Ὀμοσπονδίας, χωρὶς νὰ ὀπο-λογισῶμεν τὸν τίπον τοῦ Καναδά, ὅστις ὀσωσῶσ ἔλθεν εἰς ἀρωγῆν μας.

Ἦ νίκη τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς Ἀμερικῆς εἶναι σήμερον πλήρης, νέον χρυσοῦν προσῶτουσα κρι-κον εἰς τὴν ἄλυσιν τῆς ἔθνικῆς δράσεως του.

Αἱ ἠνωμῆναι Πολιτείας, ὀτινες συνθῶως παραπονοῦνται δὲν ἔχουν διπλωμάτας, ἐπελτῶν εἰς τὰς Ἀθήνας ἐνα Πρεσβευτῆν, ὅστις ἀπὸ τῆς στιγμῆς κατ' ἦν ἐπέδρῶσε τὰ διαπιστευτήριά του εἰς τὸν Βασιλέα Κωνσταντῖνον κατέκτισε τὰς συμ-παθείας ἔλων τῶν Ἑλλήνων, χάρις εἰς τὴν ὀρωστῆ-κείνην προσάφνησιν του, τὴν ἐκπρῶτουσαν τὴν ἐι-λικρινῆ καὶ ἀνεύκτητον ἐγκαρδιότητα ἣν δεικνύει πρὸς ὄσους ἀγαθῶ Ἀμερικανικῶς Λαούς.

Ο κ. Williams, πρεσβυτῶν τῶν Βασιλεία τῶν Ἑλλήνων, ἐξέρχεται τὰς συμπῶθαις καὶ τὸν ναυ-



ΤΟ ΜΕΛΕΝΟΙΚΟΝ ΠΡΟ ΤΗΣ ΠΥΡΡΟΛΗΣΕΩΣ ΤΟΥ

ΑΙ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΦΘΕΙΣΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΠΟΛΕΙΣ

ΥΣΤΕΡΟΝ από ένα αιώνα εθνικής νεκρώσεως ή Πάργα—θύμα της αημοδωρίας του Άλη Πασά και της απιστίας των Άγγλων— ανέλησαν εις την δρομήν των ημετέρων της Ελλάδος διὰ νὰ χαρηθήσῃ τὴν ζωήν των κυνολογῶν καὶ νὰ ἴδῃ τὰ τέκνα των τέκνων τῆς ἐπιστρέφοντες εἰς τὴν καθήγιασμένον ἐκ τοῦ μαρτυρίου ἑξασφί τῆς μετὰ τὰ ὄσα των προπατέρων των. Ὁ δὲ ἄλλο καὶ ἡμέρα τοῦ Μελενοίκου, τοῦ Νευροκόπιου καὶ τῆς Σερμυνίτιδος νὰ ἀνακόψουν ἐκ τῆς τέρας των καὶ ἐκ τῆς δουλείας. Εἰς τὰς εθνικὰς παραδόσεις τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς μία ἀκόμη προσετέθη μετὰ τὴν ἀποκτοινίαν των ἑλληνοκρατῶν ἐξελίξαν Μακεδονικῶν πόλεων. Ἐπὶ τὴν ὄψιν των παραδόσεων τῆς ἐξηγήθη ἡ φυλὴ εἰς τὴν μεγάλην Ἑπαναστάσιν τῆς καὶ ἴδρουσε δι' ἑπταετοῦς ἡγανθόδους ἀγῶνας τὴν πρώτην μικρὴν ἐλευθερίαν Πατριδοῦ, καὶ ἀπὸ τὰς ἰδίας παραδόσεις ἀγομένη ἐπέφερεν τὸ κράτος τῆς πρὸς βορρᾶν, πρὸς νότον καὶ πρὸς ἀνατολὰς κατὰ ἑρᾶν καὶ κατὰ ὄλασσαν διὰ τιπλοῦ ἐνδύξου ἀγῶνας κατὰ των προσηκόντων ἐθῶν τῆς. Αἱ ἴδιαι παραδόσεις ἀποτέλεσαν τὸ εθνικὸν πρόγραμμα τῆς φυλῆς, καὶ ἡ πλήρωσις αὐτῶν ὁ δὲ δόση τὸ εὐκριν εἰς τὰς σελίδας τῆς μαλολούσης ἱστορίας τῆς, εἰς μίαν ἐκ των ἰσχυρῶν θάσμετωθῆ ἡ ἀνάδοσις τοῦ Μελενοίκου, τοῦ Νευροκόπιου καὶ τῆς Σερμυνίτιδος.

Αἱ Σέρραι, τὸ Δοξάτον, ἡ Νιγρίτα καὶ τὸ Δεμρ Χισσάρ ἐναντατόθησαν ὑπὸ των Βουλγάρων. Ἰὸ Μελενοίκον, τὸ Νευροκόπιον καὶ ἡ Σερμυνί-

τσα ὑπόκονθησαν διὰ νὰ εὔρουν μόνον τὴν τέφραν των οἱ Βούλγαροι. Εἰς τὰ μακρυνὰ ἐκείνη τέρματα τῆς εθνικῆς μας κληρονομίας πρὸς τὰ βόρεια οἱ Ἕλληνας των τριῶν πόλεων ἠδυνήθησαν νὰ διο-



ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΕΛΕΝΟΙΚΟΥ

τηρήσουν ἐπὶ αἰῶνας τὴν ἐθνικὴν ἐστῆσαν, τὴν γλῶσσάν των καὶ τὰ ἰδεώδη τῆς φυλῆς, ἐν μέσῳ ἀλλοφύλων καὶ ἀλλογλώσσων συναίνων, διαρκῶς ἀπυλομένοι, ἀλλὰ καὶ αὐδέποτε παύοντες νὰ ἀνθίστανται ἀποταξιαστικῶς κατὰ τοῦ κινδύνου τῆς ἐθνικῆς ἀποξενώσεως. Ὅταν ὁ δεύτερος πόλεμος ἀρχίεν ἀσπὸς ἀλυτρώτους, ἐνεθυμήθησαν τὴν τύχων των 350,000 Ἑλλήνων τῆς Ἀνατολικῆς Γαλιτίας, καὶ ἡ αὐτοκαταπολιτιστῆς των ἐκλονήθη. Δὲν ἴδῃ ἠδυνάτον πλέον νὰ ἀντιστάσιν εἰς τὸν ἐνδουλγαρισμὸν, ἐξ ἴσου ἐπιτυχῶς ὡς εἰς τὸ παρελθόν. Μὲ τὴν βαυλὸν εἰς τὴν χεῖρα ἐξήλθον των οἰκίων των καὶ ἔθεσαν πῦρ εἰς τὰς πόλεις των, τὰς ἰσχυρὰς εἶδον μεταδεδιημένως εἰς σιροῦς κακινύοντιν ἐρεσιπῶν πρὶν ζῆτήσων νέας πατριδας εἰς τὸ ἐλεύθερον Ἑλληνικὸν ἔδαρος. Ἄλλ' ἔργον μετὰ τὴν ἐλπίδα ὅτι αὐτοὶ ἢ τὰ τέκνα των θὰ ἐπιστρέψουν μίαν ἡμέραν ὡς νικηταὶ στρατιώται τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς πόλεις των, αἱ ἰσχυρὰ δὲν ἔχον ζῆσαι τῶρα παρὰ μόνον μετὰ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ ἐλπίδα ἄρχῃ ἡ γρήγορα ἐλεύθεροι πόλεις μίαν μετὰ τῆς Ἑλλάδος.

Εἰς τὴν Ἀντινή Ἐρᾶν ἡ Ἐσθὺν, ἡ Γκιουμουλκίνα καὶ τὸ Δεδάγας ἐμειναν ὡς Ἑλληνικαὶ πόλεις, ἡμίθανες. Οἱ Βούλγαροι εἰρον ἐκεῖ τὰς οἰκίας των Ἑλλήνων διὰ νὰ τὰς ἀρπάσων καὶ νὰ ἐγκαταδρῦθον ὡς ἰδιοκτηταί, δὲν εὔρον ἄλλως ἐκ των ἐνοίκων παρὰ ὀλίγους διὰ νὰ ἐπαναλάβουν τοὺς διωγμοὺς τοὺς ἰσχυροὺς εἶχον ἐφαρμάσει εἰς τοὺς Ἕλληνας τῆς Ἀνατολικῆς Ρωμανίας. Ἐξεκονήθησαν καὶ αἱ πόλεις ἐκείνη ὑπὸ μεγάλου

μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ, εἰς τὴν ἰσχυρὴν καὶ μόνον ὄρατον τὴν ζωὴν των καὶ τὴν ὄψιν των. Οἱ Βούλγαροι ἤρχισαν εἰς τὰ μέρη ἐκείνη τὸν διωγμὸν των ὀλοφθέντων Ἑλλήνων τὴν ἐπαύριον τῆς ἐνεκροαστάσεώς των. Οἱ μελινταὲς μακαρίζουν ἐκεῖνος οἱ ἰσχυροὶ ἐπρωτίμως νὰ ἀσκήσων πᾶν ὡς εἶχον καὶ νὰ μεταναστάσων πέραν τοῦ Νέστου διὰ νὰ ζήσων ὡς ἐλεύθεροι Ἕλληνας. Ἐμειναν ἔμεις μετὰ τὴν ἰδὴν ἐλπίδα μετὰ τὴν ἰσχυρὴν ἀσκήσαν τὰς ἐκείνη των οἰκίας μετὰ τὰς ὄλας νύκτας συμπατριώται των.

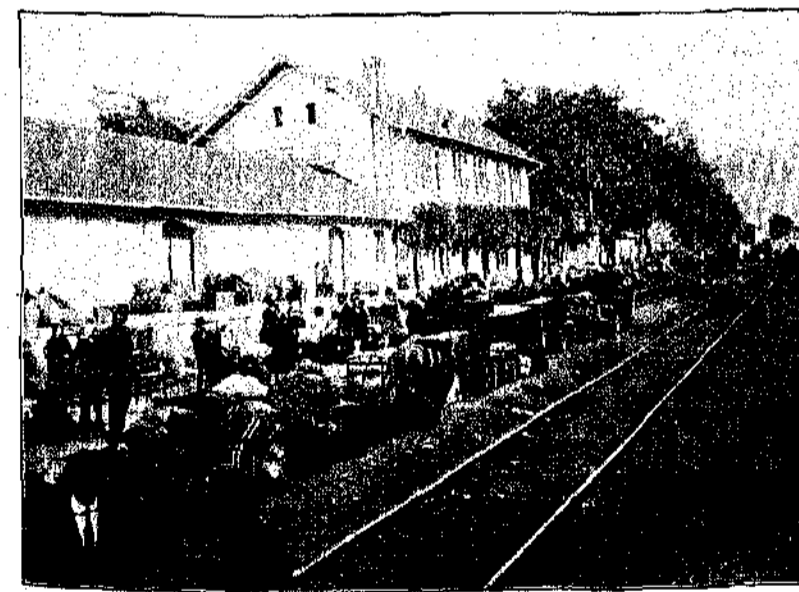
Τὸ ὄρατον, τὸ ποιητικὸν Μελενοίκον εἶναι ἡ ὄρασις τῆς πόλεως εἰς τὴν πυρρὸν ἠθεῖσαν καὶ ἐγκαταλειφθεῖσαν Ἑλληνικὴν ἐκεῖ ἡ πόλιν τῆς βορειοανατολικῆς Μακεδονίας. Ἐπειὸς μετὰ τὴν προσηκόντην ἀπελευθερίσιν τῆς πόλεως τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Ἀπὸ τὰς κλιτύς δύο βουνῶν, ὅπου εἶχε καταρῶν ὡς κατασκευασμένη, δεσπόζει ἡ πόλις τοῦ Μελενοίκου μίαν ἐξόχως γραφικὴν σκηνοθεσίαν, εἰς τὴν ὅπου τὸ ἀργυροῦν ῥεῖμα ἐκεί ποταμοῦ καὶ ἡ προσηκόντα των ἀτελειῶτων ἀρκαδικῶν εἰδῶν ἐξαιρετικὴν χάριν. Λευκαὶ καὶ καθῆραι οἰκίαι, συνωστίζονται εἰς τὰ πλευρὰ των δύο βουνῶν, ἐκατοστρίζοντο εἰς τὰ φηνα ὕδατα τοῦ ποταμοῦ, ὅ ἰσχυροὶ ῥεῖ μετὰ τὴν ἀνάμνησιν τῆς ὄρασις τοῦ Μελενοίκου πρὸς νότον, χυμῶνας εἰς τὸν Σερμυῶνα. Ἄλλ' ἡ ὄρασις αὐτὴ ἀνήκει πλέον εἰς τὸ παρελθόν. Σήμερον δὲν μένου παρὰ ἐρείπια οἰκίων καὶ καταστραμμένοι ἀμπελώνες. Ἐλείφον καὶ αἱ ὄρασις Μελενοικιώτισσας, ἡ καλλοπὴ των ἰσχυρῶν ἴσα ἐν των χαρακτοριστικῶν τῆς ἐκλονήσεως Μακεδονικῆς πύλας. Ὅλοι οἱ ἐξαιριστικοὶ κάτοικοι, μὲ τὰ ἄλλα τὸ ἔθνος ἐξαιριστικῶν, ἐξήσαν νέας πατριδας ὑπὸ τὴν σκέπην τῆς κυανολευκοῦ. Ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα τὴν ἰσχυρὰν οἱ Μελενοικιώται ὄμιλουν μετὰ ἐξαιρετικὴν προσήλπισιν εἰς τοὺς καθαροῦντας τύπους συναπέθανε μετὰ τῆς πόλεως διὰ τὰ μέρη ἐκείνη, ὅπου ἐδέσποζεν



ΑΠΟΨΙΣ ΜΕΛΕΝΟΙΚΟΥ.—Ἡ πόλις ἴτο ἀμφιθετικῶς ἐκτετατὴ εἰς τὰς κλιτύς δύο βουνῶν.

ὄρατον, καὶ ὁ εἰς τὸ βάθος τῆς χαλινοῦς κατέβησαν χαράδρας ῥεῖων ἀπορῶδους ποταμοὺς ἀδήγησε τὰ αἰματώδη ὄρατα εἰς τὸν Σερμυῶνα διὰ νὰ εὔρουν διέξοδον ἀπὸ τὰ βάθη τῆς Μακεδονίας εἰς τὸν ἄλυστον Ἄλγαν. Ὁ δὲ ἐξέγει τις ὅτι ἴτο τὸ αἶμα τῆς οἰνοφύρου ἐκείνης γῆς, τὴν ὅπου ἀρχίαν ἐπισθῆν των νεκρῶν οἱ κάτοικοι τῆς φερόντες τοὺς Βουλγάρους.

Ἀπὸ τὸ Λιδοῦνδον, ὅπου ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος εἶχε τὸ Σερμυῶνα, τὸ Μελενοίκον ἀπέχεται πρὸς τὴν μίαν καὶ ἡμίλιαν ὄραν. Ὁ μόνος δρόμος ὁ ἔχων εἰς τὴν ὄραν ἴτο εἰς τὴν ἀρκαδικὴν παρὰ τὴν κόπην τοῦ προσηκόντων βέντες ποταμοῦ, ἀπὸ τὴν ὅπου ἀπομακρύνεται ἐκ διαλειμμάτων διὰ νὰ ἀναρριχθῆ εἰς τὰ πλευρὰ των βουνῶν. Τὴν χειμῶνα ἡ ἀρκαδικὴ γίνεται εἰς πολλὰ σημεῖα ἄβατος, πλημμυρισμένη ἀπὸ τὰ ὕδατα τοῦ ποταμοῦ, ἐν καὶ ἡ κοίτη τοῦτο ἔχει πλάτος ἐκατὸν μέτρων. Πλησίον τῆς πόλεως ἡ κοίτη τοῦ ποταμοῦ γίνεται βαθυτέρα καὶ αἱ ὄραται του εἶναι ὑψηλὰ καὶ ἀπέκρητοι. Τὰ βουνὰ μεταξὺ των ἰσχυρῶν ῥεῖ τὸ ποταμὸς καταλήγουσιν ἐκεῖ εἰς τρεῖς ὄρηδες κορυφᾶς, ἐκ των ὅπου αἱ δύο ὑπερέκκειται ἀμείως τῆς κοιλίας τοῦ Μελενοίκου, ἐν ἢ ἡ τρίτη ὄρασις ἐπισθῆν των ἀποτέλεσε τὸ βάθος τῆς ἐκείνης. Μακρόθεν ἡ πόλις εἶναι ἀρκαδικῶς, κρυπτομένη μεταξὺ των βουνῶν. Ἀπὸ τῆς παραποταμίου ἀρκαδικῆς ἡ ἄνοδος εἰς τὴν πόλιν γίνεται διὰ δύο κλιμακωτῶν ὁδῶν, ἀναρριχθῶντων ἐκατέρωθεν εἰς τὰ πλευρὰ των βουνῶν ἐπὶ των ὅπου ἴτο ἐκτισμένον τὸ Μελενοίκον ἀμφοτερικῶς. Μία γέφυρα, ὑπὸ τὴν ὅπου αἰσθάνονται τὰ ὕδατα τοῦ χειμῶνος, χυμῶνας εἰς τὴν κατέβη ῥεῖνα ποταμοῦ, ἴσους τὰ δύο τμήματα τῆς πόλεως. Εἰς τὴν ὄραν ἐκείνην τὴν ὅπου διασπῶντο τὸ Μελενοίκον καταπόρως μετὰ μίαν ἀπόδοσιν Ἑλληνικῶν ὄρων κέρει τὸ οἱ βαρβαρικοὶ πληθυσμοὶ ἤρχισαν νὰ πυκνῶνται καὶ νὰ πνίγουν ἀπὸ ἀσφυξίαν τοὺς Ἑλληνικοὺς πληθυσμοὺς τοῦ τμήματος ἐκείνου



ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΣΑΝΘΗΣ ΑΝΑΜΕΝΟΝΤΕΣ ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΝ ΠΡΟΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΝ



ΚΑΤΑΣΤΗΘΕΙΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΕΚ ΓΚΙΟΥΜΟΥΛΤΖΙΝΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΛΔΑΦΟΣ

της Μακεδονίας. "Όχι μόνον τὸν Ἑλληνικὸν τοῦ χαρακτῆρα διετήρησαν, ἀλλ' ἐπόλεσον ἀκόμη καὶ τὴν Βυζαντινὴν μορφήν του. Εἰς τὴν δημοσιονομικὴν ἐπισημοποίησιν τὸ Μελενοικὸν ἔλιπον πρὸ τῆς καταστροφῆς του, ἐπὶ τῆς ἐδαφτικῆς ἐν τῆμα τοῦ Φαναρίου τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἐκτὸς τοῦ ρυθμοῦ τῆς πόλεως, ἐκτὸς τῶν ἐκκλησιαστικῶν τῆς, καὶ αὐτὸ τὸ νεοστυλιτικὸν τῆς προέδιδε τὸν Βυζαντινὸν χαρακτῆρά της. Εἰς τὰς ἐπισημοποιήσεις πλάσας ἀναγιγνώσκουσι Βυζαντινὰ ὀνόματα.

Οἱ Βούλγαροι, κατὰ τὴν πολλὴν διαμονὴν των εἰς τὸ Μελενοικόν, πρὸ τοῦ δευτέρου πολέμου, εἶχον ἀρπάσει ἐκ τῶν ἐκκλησιῶν πᾶν ὅ,τι ἔχον ἀξίαν τινα, δὲν κατώρθωσαν ὅμως νὰ ἀνακαλύθωσι τὰ ἀρχαῖα κειμήλια τοῦ θρησμοπολιτικοῦ τοῦ Μητροπολιτικοῦ ναοῦ. Τὸ θρησμοπολιτικὸν ἦτο ἄλλοτε ἐντὸς τῆς Ἐκκλησίας. Μία εἰκὼν τοῦ Ἁγίου Προσκοπίου ἐκρυπτε τὴν μυστικὴν εἰσαόδον του. Ὅταν ὅμως εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ πρώτου πολέμου οἱ Ἐπίσκοποι τῆς Ἐκκλησίας ἔμαθον ὅτι ἐπισημοποιεῖτο εἰς τὸ Μελενοικόν οἱ Βούλγαροι, μετέφεραν τὰ κειμήλια ἐκ τοῦ θρησμοπολιτικοῦ εἰς μυστικὴν κρύπτειν Βυζαντινῆς ἐποχῆς, ἐπισθεν ἐντὸς ἀρχαίου μικροῦ θεάτρου. Οὐδεὶς ἐγνώριζε τὴν κρύπτειν πλὴν τῶν ἐπιτρόπων καὶ τῶν δημογερόνων. Τὸ θεῖον δὲν διακρίνεται ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ του ἀπὸ τὰς γειτονικὰς οἰκίας. Εἰσαγχόμενος



Ἡθρησκονομικὴ ἀναμνηστικὴ τῆς ἀνακατασκευῆς ἐν Ἐλλάδι πρὸς μεταμόρφωσιν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος.



Τούρκοι τοῦ Νευροκοπίου καταπέμνοντες ἡμῶς μετὰ τῶν Ἑλλήνων κατοίκων εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Μακεδονίαν.

καλεῖς εὐρίσκειτο ἐντὸς αἰθροῦς μετὰ σιγήν, ἐπισθεν τῆς ὑποίας ἦτο μία μυστικὴ σιδηρὰ θύρα ἄγνοια εἰς τὴν κρύπτειν. Πάντα τὰ κειμήλια ἐστάλησαν εἰς τὰς Ἀθήνας πρὶν πυρποληθῆναι τὸ Μελενοικόν ὑπὸ τῶν κατοίκων. Μεταξὺ αὐτῶν εἶναι μία ἀρχαιογραφικὴ στολὴ ἀειμῶσα ἡλικίαν πολλῶν αἰώνων, εἰς ἀργυροῦς σταυροὺς κατασκευασθεῖς τῷ 1782, ἐν Ἑλλάδι ἐκτυπωθῆναι τῷ 1728 ἐν Βενετίᾳ καὶ ἐπαργυρωθῆναι τῷ 1732, χρυσοὶ καὶ ἀργυροὶ σταυροὶ καὶ πλείστα ἄλλα πολυτίμητα ἄμμοι καὶ σκευῆ, τὰ ὅποια εὐρίσκονται τῶρα εἰς τὸ Μουσεῖον τῶν Ἀθηνῶν.

Οἱ Μελενοικῶται δὲν ἀνέμενον τὴν συμφορὰν τὴν ὅποιαν τοῖς ἐπεβόλευον τὴν συνθήκην τοῦ Βουκουρεστίου. Διὰ τοῦτο ἡ εἰδήσις τῆς παραγραφῆς τοῦ τέπου των εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἐπέκρινεν ὡς κεραυνὸς εἰς αὐτοὺς καὶ τοὺς ἐξέθρυσεν εἰς τὴν ὑγίαινον μέτρον τῆς πυρπολήσεως τοῦ Μελενοίκου καὶ τῆς γενικῆς μετοικεσίας εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος. Μετριωτέρα σκέψις δὲν ἤδυνάτο νὰ γεννηθῆ εἰς τὰς κεφαλὰς ἀνθρώπων, οἱ ὅποιοι εἶχον ἤδη ὀνομάσει τὸ καλλίτερον κορφενοῖον των ἸΚορφενοῖον τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος, καὶ εἶχον καλύψει τὰς οἰκίας των καὶ τὰ καταστήματά των μὲν χιλιάδας Κουανολεόντων, ἐπὶ τῆ ἰδέα ὅτι ἀφαιρούσε τὸ Μελενοικόν ὅθι ἐγένετο μέρος τῆς ἐλευθερίας Ἑλλάδος. Ὅταν ἡ καταδικὴ των ἐβράνι ἀνεκλή-

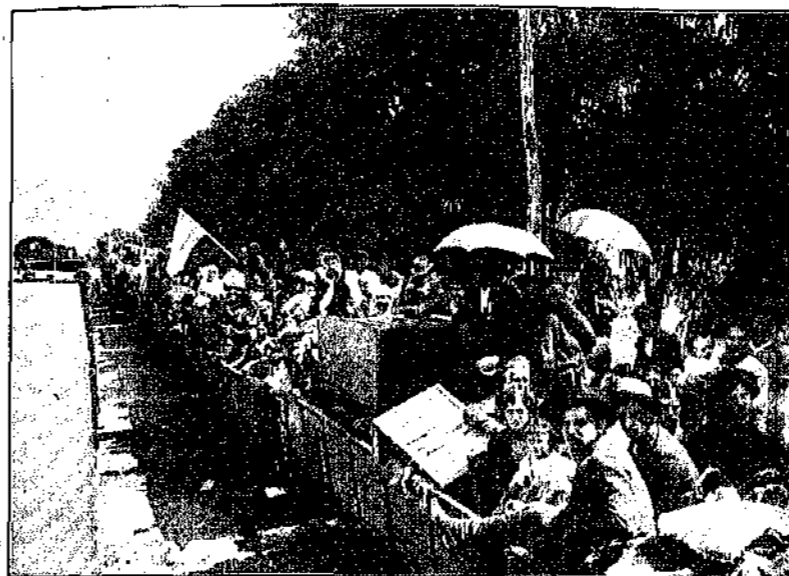


Ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς διὰ τῶν μεταγωγικῶν του μεταφέρει Τουργικὰς οἰκογενεὰς προσφύγων ἐκ Μελενοίκου.

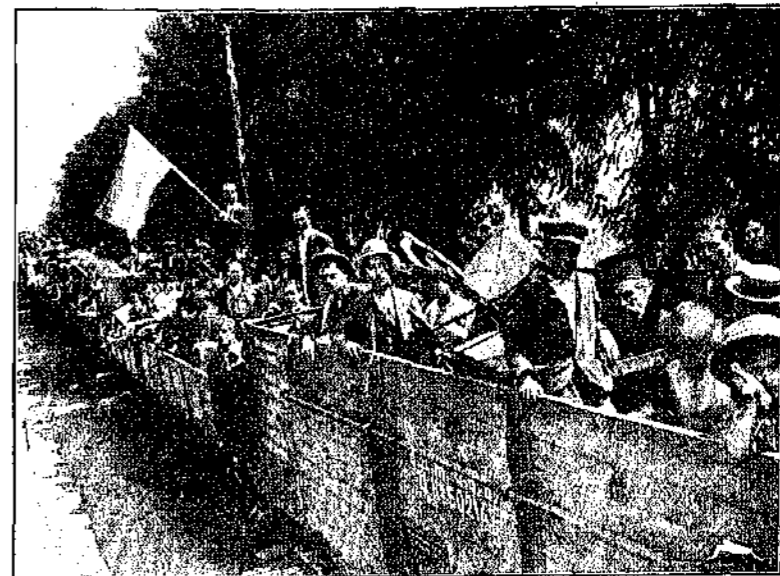
τος μὲ τὴν ἀναγκαστικὴν τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης τοῦ Βουκουρεστίου, ἐστειλαν ἐπιτροπὴν πρὸς τὸν Πατριᾶ Κωνσταντῖνον εἰς τὸ Λιδουνοῦδον καὶ εἰήτησαν μεταγωγικὰ μέσα διὰ τὴν μετοικεσίαν. Ἡ ἀίτησις των ἐξεπληρώθη πάραυτα καὶ τὰ μεταγωγικὰ τοῦ στρατοῦ ἐτάθησαν εἰς τὴν διάθεσιν των.

Τοῦ ἐπακυλοθῆσαντος ὁρμήματος τὴν τραγικότητα καὶ αὐτὸς ὁ ἱστοριογράφος τοῦ μέλλοντος διέεθρη ἀνωτέραν τῆς ψυχραιμίας του καὶ τῆς ἀτοχῆς τῆς καρδίας του εἰς τὸ σκληρὸν καὶ τὸ σπαρτακτικόν, τὸ ὅποιον τῶσαν συχνὰ εὐρίσκει κανεὶς ἐπισκοπικῶς μόνον ἀναφερθῆσαν ἐν τῇ μακρῇ ἱστορίᾳ των ἔθνων. Εἰς τὸ διάστημα δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν ὅλη ἐκεῖνη ἡ ἀθμουργία, πῶσις καὶ ἀπαλλοιώσις, οἰκία καὶ ναοί, καταστήματα καὶ σχολεῖα, ἔλιον τὸ Μελενοικόν μὲ τὴν κατακρασίνην περὶ τοῦ φύσιν καὶ ἀπαντα τὸν πλοῦτόν του, ἐξέλιπον καὶ ἐξηφανίσθησαν ὑπὸ τὴν πνοὴν οὐκ τῆς ἰσχυρῆς τοῦ καταστροφέντος τὰ Σέβηρια Θεοῦ, ἀλλὰ τῆς ἀπειθείας τῶν Μελενοικῶτων, οἱ ὅποιοι διακρίνοντες καὶ μὲ ἀμειστούσας καρδίας ἐθεώσαντο κατὸν τῆς φοβερῆς καταστροφῆς ἐκ τῶν περὶ τῶν ἡμερῶν.

Ἀκόμη τραγικωτέρα ἦτο ἡ πρὸ τῆς πυρπολήσεως στιγμὴ. Οἱ Μελενοικῶται κατῆρσαν σῶμα πολιτοφυλάκων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς θανατικῆς καταδίκης τῆς πόλεως των καὶ διὰ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως, καὶ μετὰ τοῦτο ἀπέστειλαν τὰ γυναι-



ΕΚΠΑΡΤΙΣΜΟΣ ἘΛΛΗΘΙΩΝ.—Ἑλληνας καὶ Τούρκοι ἐπὶ φορτηγῷ ἀμαξοστατικῆς διὰ τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος.



ΛΗΘΕΙΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ἘΛΛΗΘΙΩΝ Εἰς ΤΟΝ ἙΛΛΗΝΙΚΟΝ ΣΤΑΘΜΟΝ ΤΟΥ ΟΚΕΙΣΙΑΡ ΕἰΠΙ ΤΟΥ ΝΕΣΤΟΥ

κόπαιδα εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος μὲ ὅτι ἦτο δυνατόν νὰ μετακομισθῆ ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν. Γραῖαι αἱ ὅποιαὶ κἀθε ἡμέραν τῆς μακρῆς ζωῆς των ἐλιθάριζον τὰ εἰκόνας τῶν Ἁγίων εἰς τὰς 72 ἐκκλησίας τοῦ Μελενοίκου ἀπέσταν αὐτὰς ἐκ τῶν εἰκονοστασίων, τὰς ἐνηγκαλιζόντο περιπαθῶς ὡς νὰ εἶχον ψυχὴν καὶ αἰσθησὶν καὶ τὰς ἀπεκρίμιζον ὡς τὸ πολυτιμώτερον τῶν οἰκογενειακῶν των κειμηλίων, διότι αἱ πλείστα τῶν ἐκκλησιῶν ἀνήκον εἰς οἰκογενεὰς καταγομένους ἀπὸ τοὺς ἐξορῆσαντες μεγιστῶνα τῆς Βυζαντινῆς ἐποχῆς. Ἀπὸ τῶν ἐκκλησιῶν ἀπεχαιρέτησαν τὰς οἰκίας των, τὰς ἠτένιζον κλειούσαι καὶ κατασπάζοντες τὰς θύρας των πρὶν ἐξέλθωσι τῆς πόλεως καὶ λάθωσι τὴν ἀγούσαν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος. Ἦτο εἰς σπαρακτικὰς ἀποχωρισθεῖς. Ἀλλήθιν ἔερριζώμα ἀνθρώπων ὑπάρξεν ἀπὸ τὸ ἔδαφος εἰς τὸ ὅποιον ἐγεννήθησαν, ἠδὲξήθησαν καὶ ἐπέσταν νὰ ἀναπαύσων τὰ ὅσα των. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἀπεχαιρέσεως τῶν Βουλγάρων ἦτο ἔμοιον πρὸς τὸ ἔργον τῆς μονίας τῶν τροπικῶν τυφῶνων, οἱ ἅποιοι πολλὰς ἐκρίθωσαν καὶ σαρώσαν ἐλοκλήρωσιν δάση, ἀφήνοντες τὴν γυμνότητα καὶ τὴν ἐρημίαν ἐκεῖ ὅπου πρῶτερον ἡ ἀργύσα φύσις κατεγίνετο φιλοπόνησις εἰς τὰ ἔργα της.

Ὅμοιον τύχην μὲ τὸ Μελενοικόν εὗρε καὶ τὸ γειτονικὸν χωριὸν Τσιάρτσον, τὸ ὅποιον, κατὰ

σλαυθώμον, οὐδέποτε ὑπέκυψεν εἰς τὸν Βουλγαρισμόν. Ὅλοιοι οἱ κάτοικοι του μετῆνέστευσαν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος, ἀφοῦ ἐπυρπολήσαν τὰς οἰκίας των. Τὰ Τουργικὰ χωρία τῆς περιφερείας ἐξεκινώθησαν ἐπίσης ὑπὸ τῶν πλείστον ἐκ τῶν κατοίκων, τὸ δὲ χαρακτηριστικώτερον γεγονός τῆς μετοικεσίας ἐκεῖνης εἶναι ὅτι καὶ ἐκ τῶν Βουλγάρων ἀκόμη πλείστοι ἐγκατέλιπον τὰ χωρία των καὶ μετῆνέστευσαν ἡμῶς μετὰ τῶν Ἑλλήνων καὶ τῶν Τούρκων εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος, μὴ θέλοντες νὰ ταχθῶσιν ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῶν μακρῶν ἡμιφύλων των. Ἐπὶ ἡμέρας ἐλοκλήρωσις εἶναι αἱ ὁδοὶ αἱ ἀγούσαι εἰς τὰ βορειανατολικά σύνορα τῆς Ἑλλάδος παρῶσιον μίαν περίεργον κίνησιν ὑπενωθίζουσαν τὴν τεσσαρακονταετηρικὴν κίνησιν τῶν φυλῶν τῶ Ἰσραὴλ πέραν τῆς Ἐρυθρῆς Θαλάσσης. Ἐξ ἔλων τῶν διαθύσεων ἤρχοντο καρβάνια ἀνθρώπων μὲ συστοιχίας βουλογιῶν καὶ ἀμαξῶν, ἐπὶ τῶν ὅποιων εἶχον φορτωσά ὅτι ἠδυνήθησαν νὰ παραλάβωσιν ἐκ τῶν οἰκίων των. Ὅσοι δὲ ἔμεινον ἐκ τῶν ὅποιων μετεβάρησαν εἰς τὴν δουλείαν ἀπὸ τοῦ Φαναρίου τῆς Βουλγαρίας. Καὶ συλλογιζόμενοι εἰ δὲν αὐτοὺς ἐπεφυλάσσοντο ἀνέμενον ἐκεῖ, ἐσπεύδον νὰ φθάσωσι εἰς τὰ σύνορα τῆς Ἑλλάδος ὡς εἰς τὸν Ἑπᾶγγελος.

Τὸ Μελενοικόν ἦτο ἡ κεφαλὴ τοῦ Ἑλληνισμοῦ εἰς τὴν βορειανατολικὴν Μακεδονίαν, καὶ τὸ

Νευροκόπιον καὶ ἡ Στράμιτσα ἦσαν αἱ δύο βραχίονές του, ἐκαστέρωθεν ἀγωνιζόμενοι κατὰ τοῦ Βουλγαρισμοῦ. Ἀπὸ τὸ Μελενοικόν εἰς τὸ Νευροκόπιον ὁ δρόμος δὲν εἶναι καλλίτερος τοῦ ἀπὸ Λιδουνοῦδου εἰς Μελενοικόν, καὶ ἡ φύσις εἶναι ἐξίσου μαγευτικὴ, ρωμαντικὴ καὶ κατακρασίνη—βουνά, δάση, ἀγριαὶ χαράδραι μὲ ρόμβια ὑδάτων καὶ γραφικὰ κοιλάδες μετὰξὺ κατασφύτων λοφοσειρῶν. Καὶ τελειώνει ὁ δρόμος μετὰ διήμερον πορείαν εἰς μίαν πόλιν, τῆς ὅποιας δεσπόζουσι οἱ μοναρεῖδες, προδίδοντες τὴν ἐπικράτησιν τοῦ Τουργικοῦ στοιχείου. Τὸ Νευροκόπιον αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ δὲν ἦτο Ἑλληνικὴ πόλις, ἐλάμβανεν ὅμως Ἑλληνικὸν χαρακτῆρα ἀπὸ τὴν ὑπεροχὴν τοῦ Πατριαρχικοῦ στοιχείου ἀπέναντι τοῦ Ἑξαρτικοῦ εἰς τὰ πέποι χιῶσι. Ὁ πληθυσμὸς τῆς πόλεως τοῦ Νευροκοπίου ἀπετελεῖτο πρὸ τῆς μετοικεσίας ἀπὸ χιλιάδας Τουργικῆς οἰκογενεῆς καὶ τετρακοσίας Χριστιανικῆς, ἐκ τῶν ὅποιων αἱ ἡμίσειαι ἦσαν πισταὶ εἰς τὸ Πατριαρχεῖον καὶ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἰδέαν. Ἀπὸ τὰς 92,000 τοῦ πληθυσμοῦ ἐλοκλήρωσις τῆς περιφερείας τοῦ Νευροκοπίου 60,000 ἦσαν Τούρκοι, 20,000 Πατριαρχικοὶ καὶ 12,000 Ἑξαρτικοὶ. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς Τούρκους ἠκολούθησαν τοὺς Ἑλληνας βουλγαροφύλους κατὰ τὸ πλείστον εἰς τὴν μετανάστευσιν των εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος.



ΣΚΗΝΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΝ ΤΩΝ ἘΛΛΗΘΙΩΝ.—Ἐπὶ τῆς ἀναχωρήσεως στιγμῆς.



ΦΥΓΗ ΤΟΥΡΚΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΗΣ ΓΚΙΟΥΜΟΥΑΤΖΙΝΑΣ, ΖΗΤΟΥΝΤΩΝ ΝΕΑΝ ΠΑΤΡΙΔΑ Εἰς ΤΟ ἙΛΛΗΝΙΚΟΝ ἘΔΑΦΟΣ

Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΒ' ΩΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

ΠΡΩΤΟΣ των Ελλήνων εις τον πόλεμον και πρώτος εν ειρήνη. Ο βασιλευσσεύς Στρατηλάτης και ο λαοφιλής Βασιλεύς είναι αυτοχρόνως πρόσωπον πολιτού της Ελλάδος και ο πλέον φιλόπολις άδελφός του Ιουστινιανού Αστως. Ο Έλληνας λαός ο οποίος τον έδειξε εις την θύνην Μουσών ως κεραιώτην Βασιλέα, ανακαλύπτει ήμεραιο νέας άρετάς εν τη ειρηνική ζωή του Άνακτος, έξ εκείνων αι οποίαι ριζώνουν άκλονήτως την αγάπην των ήγαμόνων εις τας καρδιάς των υπηκόων αιώτων. Ο Πολίτης Βασιλεύς, ως αποκαλύπτεται εκ των έργων και ήμερών του από της θριαμβευτικής επανόδου του εκ της Μακεδονίας, είναι ανάξιος του Στρατηλάτου Βασιλέως.

Τό ενδιαφέρον τ διὰ τήν ειρηνικήν ανάπτυσιν του Έθνους, διὰ τήν μόρφωσιν του λαού και διὰ τήν υλικήν και ήθικήν πρόοδον της χώρας είναι τόσον μέγα και ζωηρόν όσον και ή άνωτομομορσία του εκείνη διὰ τήν καταστροφήν των Βουλγάρων κατά τας ένδοξους ήμέρας του πολέμου. Δέν έπέσθη μόνον επί κεφαλής της κινήσεως προς ένίσχυσιν των πολεμικών δυνάμεων της Ελλάδος κατά ξηρόν και κατά θάλασσαν, αλλά προσέρχεται και εις τήν ένθρόνον εν πάσης προσπάθειαις προς ποιητικήν βελτίωσιν του λαού, της κοινωνίας και της χώρας εν γένει. Είναι φανατικός θιασώτης και υπέρμαχος παντός του γνησίου Έλληνικού, πρώτου των Έλλήνωνος πατριώτη, και έξίσου φανατικός και διαπρόσιτος κήρυξ της προόδου και της ανακαινίσεως. Τό κλέος του παρελθόντος, αι άπειρήσεις του παρόντος και αι έλπίδες του μέλλοντος συνδυάζονται άρμονικά εις τους πόθους του Βασιλέως.

Εις τήν Έλληνικήν κοινωνίαν δίδει τό παράδειγμα της οικογενειακής του ζωής, με τήν άρεσίαν του ως συζύγου, με τήν στοργήν του ως πατρός και με τήν επιβολήν του ως οικογενεάρχου. Είναι τό κάυχημα της λατρευτής Άνάσσεως των Έλλήνων, ή όποια εις άλλην εποχήν, κατά τήν όποιαν τά της Ελλάδος και τά της δυναστείας δέν έφαιναντό τόσον εύόμοια, είχαν έτην ήτι άν δέν ήν έγινα εύτυχής Βασίλισσα, ή ήτο όμως πάντοτε τρισευδαίμων σύζυγος. Τά τέκνα του δέν ήδύνατο να ποθήσαν πλέον εύχάριστον σύντροφον και τρυφερότερον φίλον, ή όποίος εν τότοις είναι αυτοαχρόνιος αληθινός κέρβερος της πειλαρχίας—είδος φρουράρχου και Αίθασιλη συνάμα των Άνακτόρων. Από τά Άνόνητορα τό οικογενειακήν ενδιαφέρον του Βασιλέως επεκτε-

νεται εις τό όσον των Άθηνών και εις τήν Έλληνικήν πατρίδα εν όλοις ταις λεπτομερείαις της καθημερινής ζωής των. Δέν είναι ή κομπάρος του στρατού και του στόλου μόνον, αλλά και όλολήρου του Έλληνικού λαού, τον όποιον συμπαλεί ως Βασιλεύς, ως συμπολίτης και ως φίλος επιστήσεως. Διατίμει διὰ τήν ένίσχυσιν του στρατού και του στόλου, ενδιαφέρεται όμως και διὰ τό ήτήημα της υδραυλικής των Άθηνών και ενθαρρύνει έπισης τήν Βασίλισσαν εις τας προσπάθειαις διὰ τήν αναδόξασιν της χώρας. Υποτιθέσεται συχνά τούς στρατιώτας και τούς πολυετικά μας σκάφη, αλλά είναι και πρώτος εις κάθε διάλεξιν εις τόν Πανασσαρόν ή άλλολαγρόν, έδωκεν με έλην τήν Βασίλειαν Οικογένειαν τό παράδειγμα της ενθαρρύνσεως της πνευματικής κινήσεως. Ενδιαφέρεται και διὰ τό Έλληνικόν θέατρον, διὰ τήν Έλληνικήν φιλολογίαν, διὰ τήν Έλληνικήν δημοσιογραφίαν, διὰ πάναν εν γένει προσπάθειαν Έλληνικής, πατριωτικής και δημοκρατικής, τόσον όσον και διὰ τήν άσφάλειαν και προαγωγήν των ήθικών συμφερόντων, ακριβώς όστι πιστεύει ακραδάντως εις της πολιτικής και της οικονομικής άάκμης άναδίξιας προηγουται πάντοτε παντοειδής εδωκεν και προσηκόντων καλλιεργησάτω τούς λαούς άξίους της θέσεως ήν δικαιούσαι μεταξή των μεγάλων ήθνών. Καλός έκτιμητής εις όλα γνωρίζει Βασιλεύς ήτι δέν έστι άπρόξομεν εις τήν πνευματικήν και καλλιτεχνικήν παραγωγήν τήν Περικλειειον εποχήν, αλλά γνωρίζει έπίσης ήτι ούδέν μακροτέρως όσον άποτελεσματικώς τήν άνατολήν των μεγάλων ήθνών ήσαν ή περιφρήσεις των μετρίων πραγμάτων του παρόντος. Τό έξέλιμα τούτο έχουν ή Βασίλειος της Νέας Ελλάδος ως γνώμονα σπειρίει παντού όπου κείται Έλληνικόν ήνετα, ενθαρρύνει πάναν και πάν κολόν, συζητεί και συσκέπτεται δι' όλα τά άφύρωνα τήν διάπλασιν της φυλής και χειριρίζεται με μέτριοτα έλπίδας τας ύποσχέσεις του μέλλοντος.



ΤΡΑΥΤΑΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Ο Βασιλεύς των Έλλήνων πρέπει να είναι ενθουσιάζων διὰ τόν Έλληνισμόν, να είναι ή πλέον εύθελεις των Έλλήνων και ή περισσότερο υπέρμαχος μεταξύ των διὰ τό Έλληνικόν ένομο. Και άναγνωρίζει τόν Βασιλέα τούτον ή Έλληνικός λαός εν τή προσωπώ του Κωνσταντίνου ΙΒ', όστις έτέθη επί κεφαλής του εν πολέμω και εν ειρήνι. Η Έλλάς αισθάνεται από της πρωτευούσης μέχρι του τελευταίου χωρίου ήτι διατρέχει μίαν από τας περιόδους έκείνας των ήθνών, κατά τας όποιαις αι λαοί βλέπουν τήν αναγέννησιν του ήθνικού των πνεύματος εις τό πρόσωπον του ήγεμόνος αυτών.



ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΥΠΗΚΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΥ ΗΓΕΜΟΝΟΣ—ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΜΑΛΙΣΕΩΡΩΝ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΤΟΥ ΓΚΕΓΚΑΤΟΥ

ΕΙΣ τας 85 κυβερνήσεις του Άλβανικού καλυπράτους προσέθεται και έβδομή με τήν καθόδον του Πρίγκηπος Wied. Παρ' όλην τήν έγνοιασμένην βιαστέρα της συζύγου του εις τό να διοργάνων μοιραϊκά συναυλίαις, είναι πολύ άκρίβωλον άν να κατορθώση με τήν συνδρομήν της ή Γερμανός Πρίγκηψ να πέσει τούς άρχηγούς των 85 Άλβανικών κυβερνήσεων να παύσω τήν ύμνον του άντι να κείρη ή καθέας τόν ιδέον του χαδών. Άλβανικόν κράτος ήνωμένον δέν ύπήρξε ποτε από της έμφανίσεως της ύπόπτου και άμφίβολου αυτής φυλής. Και όχι μόνον ήνωμένο όλοι όμοι εις εν τι έλαν, αλλά ούτε διηρημένοι ως ήσαν και είναι εις πατρίδας και φυλεις ερήμοσαν ποτι τήν ιδέαν του κράτους οι Άλβανοί. Και έταν άκμή συνήσπισε προσωρινώς μέρος αυτών υπό τήν σημαίαν του ή Σλαβίας τήν καταγωγήν Σκενδέρβητος, οι Άλβανοί, διὰ λόγους σχετιζομένους ίσως μάλλον με τήν φυλετικήν των σύστασιν παρά με τήν ιδιοσυγκρασίαν των, δέν κατώρθωσαν να συμπηθώσιν εις έναίον έθνος, ως αποδεικνύει ή άμείως μετά τήν αποκατάστασιν της Τουρκικής εξουσίας επάνοδος των εις τό καθεστώς της διαίρεσεως κατά φυλάς και κατά συμπερόντα. Η ακριβής καταγωγή των Άλβανών ως σύνολον είναι και ή παραγωγή της άγνοιας. Ο τρόπος όμως της κοινωνικής και ήθικής συγκροτήσεως των προδίδει και τό μη Εύρωπαϊκόν, κατά τό Ασιατικόν. Διηρημένοι εις πατριδας και φυλάς και επί τή βάσει της διαίρεσεως αυτής κανονίζοντας τά του κοινωνικού και πολιτικού των βίου, υπενθυμίζουσι τας αρχαι-



Ο ΠΡΙΝΚΗΨ ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ ΤΟΥ WIED

ας φυλάς της Δυτικής Ασίας και τούς σημερινούς νομαδικούς και ήμινομαδικούς λαούς της, τούς Άραβας της έρήμου, τούς Τουρκομάνους, τούς Κούρδους κλπ. Τοιοίτοι έντες οι Άλβανοί, στερούνται κατά φυσικήν συνέπειαν ήθικής συνειδήσεως και έχουσι τό συμφέρον και τήν πατριάν ως μόνην βάση επί της όποιας κανονίζουσι τήν πολιτικήν πορείαν των. Ούτω συναντώμεν αύτούς συχνά εν τη ιστορία πολεμουσας κατά άλλήλων, έχι εκ πολιτικού άνταγωνισμού ενός τμήματος της Άλβανίας προς τό άλλο, άλλ' άπλώς και μόνον έπειδή έτύχχανε να άγοράση μονάρχης τις τας υπηρέσιας μέρους έξ αυτών τούς μετρησεις ή δι' άλλους λόγους έχοντας πάντοτε ως βάση τό θλιπόν συμφέρον. Η διαφορά της θρησκείας, ή όποια έχει έπίσης ως λόγον τό θλιπόν συμφέρον, προσέθεσε μίαν έκόμη αίτιαν διαίρεσεως και άνταγωνισμού. Έξήτησαν οι Άλβανοί να έμβάλουν εις τούς άγνωστας αυτους τήν ιδέαν ήτι ή θρησκευτική διαφορά δέν διαρεί αυτούς ως έθνος και δέν τούς έμποδίζει από του να συνασπισθούν περί μίαν άρχήν και να άποτελέσουν εν έθνος και εν κράτος. Η δυσταρέσκεια όμως μεγίστου μέρους των Τουρκαλδανών διὰ τήν έλλογήν Χριστιανού ήγεμόνος και ή πρόσφατος συνμορσία προς άνακήρυξιν του 'Ιζέτ πασά ως ήγεμόνος της Άλβανίας άποδεικνύει πόσον έχουσι δικαίον οι δυσπιστούσας εις τας καθησυχαστικώς διαβεβαιώσεαι των Άλβανών. Άλλά ούτε οι όμώθητοι Άλβανοί δέν κακοθύλουν να λησμοήσουν τά Ιδιώτερα συμφέροντα και τας άναίτητας των και να ενωθούν περί μίαν ιδέαν και μίαν άρχήν, ως απέδειξεν ή άναγωνισμός του

Κεράλ βή και του Έσαδ πασα, άμφοτέρων Μουσουλμάνων.

Την γρήγορ του τον ήθελος και είναι να μεταβάλει εις ήθος και λαόν ή Πρίγκηψ του Wied προς πραγματοποιήσιν του Άλβανικού κράτους των διπλωματικών θεωριών. Ο Κάιζερ, έχων ίσως ήτοιθέρον γνώσιν των Άλβανών εν τών έτησιών διακρίβών του εις την γειτωνα της Άλβανίας Κέρκυραν, συνεδούλευσε τον Πρίγκηπα να άρρη εις άλλους μακαιοδοξότερους και άξιοτέρους της τιμωρίας τα βήσανα τα όστια έκφυλάσσει ή θρόνος της Άλβανίας εις τον ήγεμόνα της. Η συμβουλή αυτή δεν ελήφθη, όπ' όψει, και ή Πρίγκηψ άνεδέχθη την έπιθέσιν του Πρακλείου Βίλου τον όποιον άνέθεσεν εις αυτόν ως άλλος Εδουαρδός ή Εδρόπη. Είναι άρα γε Πρακλής; Είναι ά θλητής και στρατιώτης, ρομαντικός και άγριός πως την όψιν, αλλά τα γνωρίσματα αυτά δεν αποτελούν αναγκαίως την προσωπικότητα του ένδεικμένου διά την περίπτωσιν αυτήν Πρακλέους. Ο Πρακλής της Άλβανίας πρέπει να είναι περσοικισμένος μερικώς άρα γε Πρακλής; Είναι ά θλητής και στρατιώτης, ρομαντικός και άγριός πως την όψιν, αλλά τα γνωρίσματα αυτά δεν αποτελούν αναγκαίως την προσωπικότητα του ένδεικμένου διά την περίπτωσιν αυτήν Πρακλέους. Ο Πρακλής της Άλβανίας πρέπει να είναι περσοικισμένος μερικώς άρα γε Πρακλής; Είναι ά θλητής και στρατιώτης, ρομαντικός και άγριός πως την όψιν, αλλά τα γνωρίσματα αυτά δεν αποτελούν αναγκαίως την προσωπικότητα του ένδεικμένου διά την περίπτωσιν αυτήν Πρακλέους.

Λαμβάνων κανείς όπ' όψει τον χαρακτήρα και τα ήθη και ήθια των Άλβανών, άδύναται αυτόμάτως εις την σκέψιν άν εις Βασιλεύς των όρών ανάλογος με τον Τσακίτζη της Σμόρνης δεν θα ήτο καταλληλότερος του Wied διά τον θρόνον της Άλβανίας. Είς τοιούτος ήγεμόν θα είχαν άρκούας έπιτάδας έπιτυχίας. Εν πρώτοις δεν θα έκάλει τους Άλβανούς να ένιωθούν υπό μίαν κυβέρνησιν, αλλά θα έπροσίμα το άσθημα των καπεταγών, αφήναν αυτούς διηρημένους εις συμμορίας, εκ των όποιων θα άπετελείτο μία ληστρική δημοσπονδία καθ' όλα σύμφωνος με τας Άλβανικάς παραδόσεις και συνηθείας. Και αυτός θα ήτο τότε ή Αρχιληστής και Αρχιχεγγας, με τον Μπολετινάς ως πρωτοαλληκαρόν του. Δεύτερον, δεν θα έζήτη να έπιβάλη φόρους εις τους υπηκόους του—πρόγμα εις το όποιον ή Πρίγκηψ του Wied θα τά εύρη κατά το δή λεγόμενον μαστοβνια—άλλ' έπιλάς θα καθιέρωνε τον Ισχυόντα εις την Άλβανίαν θεσμόν της ληστείας, λαμβάνων αιδώς την μερίδα του λείοντος από το πλιότανο άντι ήγεμονικής έπιχορηγήσεως. Τρίτον, άντι να έπιβάλη τελωνσιακούς δασμούς εις το έκ του έξω-

τερικού έμπορεύματα και να όφώρη το κόστος της ζωής, θα τά ήρκαζεν αβύσσια και θα άπήγεν εις τα έξω κλάς ξένον προσευτήν ή πρόξενον ή όποιος θα έτέλλε να διαμαρτυρηθί διά την άρπαγήν. Τέταρον, θα καθίετα περιτήν την διατήρησιν τακτικού στρατού, άφού οι υπήκοοι του θα έγυμνάζοντο κατ' ανάγκην εις τα όπλα ως μέλη των ληστρικών συμμοριών. Και πέμπτον, θα καθίετα περιτήν κάθε διοικητικήν δαπάνην και κάθε διοικητικήν υπηρεσίαν, άφού ή καθείς θα ελχεν εις το Άλβανικόν κράτος το δικαίωμα να λη-

τους υπηκόους του ή Πρίγκηψ του Wied, άρχίως τάς διαπραγματεύσεις του διά την άποδοχήν του Άλβανικού θρόνου με το ζήτημα της έπιχορηγήσεως και του δανείου. Τόσον ή έπιχορηγήσιν και το δάνειον προϋποθέτουν φορολογίαν, εις την όποιαν δεν είναι συνθησόμενοι οι Άλβανοί. Ήθελον τον βασιλέα των να άρπάξη, όπως αυτός, έτι ήμπορεί. Ο Πρίγκηψ έκαμε το σοβαρόν λάθος να μη άντιληφθί τούτο, ένθ' το γεγονός ότι ή σύζυγός του παίζει ήρπαι ήλιπας κανείς έτι θα συμμορφούτο προς το πνεύμα του Άλβανικού λαού. Εν Άλλο σοβαρόν σφάλμα του Wied ήτο ότι κατήλθεν εις την Άλβανίαν ακολουθούμενος από Ισχυρόν ζένην συμπατριώτην, ένθ' οι Άλβανοί ήθελον να έχουν πρόξενον τον ήγεμόνα των την πρότην στιγμήν καθ' ήν θα τοίς έπήρχετο εις τον νούν να τον άπαγάγουν εις τα βουνά διά τά έπεί άκατοιμύριά των. Αλλά ή Ισραήλ Κεράλ βής ειχεν έξομολογήθί πλάγτως ως γνήσιος Άλβανός εις ένα Άμερικανόν ανταποκριτήν κατά την έν Λονδίον διαμονήν του, ειπών ότι ή βασιλεύς της Άλβανίας έπρεπε να έχη πολλά, όσον το δυνατόν περισσότερα χρήματα, επειδή ή χώρα είναι πτωχή και ... Ο Άλβανός πολιτικός άρρηκε τότε να έννοηθί έτι κάθε έύλο ή κούτσουρο θα έκαμνεν ένα θαυμάσιον βασιλέα διά την Άλβανίαν, φθάνει να είχε πολλά χρήματα, τα όστια έπρεπε να είναι το κύριον γνώριμά του. Ατυχής πρέπει να θεωρηθί και ή άπόφασις του ή γαμβρός της Άλβανίας τας έγγραφασταθί εις τα Δουρράχτιον, τήν έδραν του Έσαδ πασα. Ο παντοχυρός αυτός Άλβανός στρατηγός ήμπαρεί βέβαια να έξασαλίση προσωρινώς εις τον νέον κυβερτήν του την ιστορίαν δολοχλήρου της κεντρικής Άλβανίας άν τύχη των προσηκουσών περιποιήσεων και άνταλώγων προς την υπηρεσίαν αυτήν ρουφετίαν. Άλλ' άν τυχόν ό στρατός ηθ' άλλον λόγον; Ηού θα κατα-



Η Πρίγκηπισσα Σοφία του Wied μετά της θυγατέρας της παρά τη Βασιλείαν της Ρουμανίας.

στού ή να φωνέη τον πλησίον του και άφού δεν θα υπήρχεν ανάγκη δικαστηρίων, αστυνομίας, χωροφυλακής, τελωνείων και εισπρακτόρων. Και θα έπραγματοποιείτο τοιοιτοτρόπως ή ίδιούθης πολιτεία εις την Άλβανίαν, θα ήσαν δέ και οι Άλβανοί καταβουσιασμένοι με τον βασιλέα των και με το κράτος των, το όποιον θα εύρισκον καθ' όλα σύμφωνον με τας ήθικας των παραδόσεις και με τας άτομικάς των κλίσεις.

Εθώς εξ άρχής έκαμε κακήν έντύπωσιν εις φύγη τότε ή Wied και ποίαν δύναμιν θα άντιτάξη κατά του Έσαδ πασα, τού κατ' έξοχην άντιπροσώπου του Μουσουλμανικού στοιχείου, του όποιου ή έπιτροπή εις μέγα μέρος της Άλβανίας είναι απόλυτος και άδιαφιλονέκτητος; Μόλις ή ήγεμόν πέση υπό την δυσμενείαν του άπειρακού αυτού όπληκίου του, ή όποιος θα του είναι έν αναγκαίον κινδύνον ένεκα της Ισχύος του και εις διαρκή κίνδυνος ένεκα της φιλαδοξίας του και των σχέσεων του μετά των Νεστούρκων, θα έχωμεν νέας

άντιτάξη κατά του Έσαδ πασα, τού κατ' έξοχην άντιπροσώπου του Μουσουλμανικού στοιχείου, του όποιου ή έπιτροπή εις μέγα μέρος της Άλβανίας είναι απόλυτος και άδιαφιλονέκτητος; Μόλις ή ήγεμόν πέση υπό την δυσμενείαν του άπειρακού αυτού όπληκίου του, ή όποιος θα του είναι έν αναγκαίον κινδύνον ένεκα της Ισχύος του και εις διαρκή κίνδυνος ένεκα της φιλαδοξίας του και των σχέσεων του μετά των Νεστούρκων, θα έχωμεν νέας



Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΠΑΛΛΗΚΑΡΙΟΥ

συμμαχίας προς ανάστρον Μουσουλμάνου τινός εις τόν 'Αλβανικόν θρόνον και νέας αποπειρας αποδόσεως Τούρκων αξιωματικών εις τὰ παράλια της 'Αλβανίας.

Πολλοί ξένοι δημοσιογράφοι οι οποίοι έμελέτησαν τήν ψυχολογίαν τών 'Αλβανών από τής έκλογής του Πρίγκηπος του Wied ως ήγεμόνος των βεβαίου ότι οι υπήκοοι του Γερμανού Πρίγκηπος έννομιούνται με στεναγμούς πένθου και νοσταλγίας τήν έποχην της Τουρκακρατίας. Ο Signor Magrini του «Secolo» του Μιλάνου τώσον βέβαιος είναι περί τούτου, ώστε ειπε διά τήν πρόσκαιρον συμμαχίαν ότι είναι δυσκολώτερον να ανακαλύψη κανείς εκείνους οι οποίοι δέν ήνεύχοντο εις αυτήν παρά τους ένεχομένους. Η συμμαχία εκείνη προήρχετο από μίαν ύποκλήθουσαν απέχθειαν τών 'Αλβανών προς τήν ιδέαν του ανεξαρτήτου κράτους, το όποιον σημαίνει πόρους, νόμους, τάξιν, καταναγκαστικήν αυταρχίαν, έργασίαν και δριστικόν τέλημα της κλιματικολογίας εις βάρος γενικών λαών και της παραιοτικής ύπαρξεως της 'Αλβανικής φυλής έν τή 'Ανατολή. Είς έν τοιούτον κράτος αποβλέπει—αδιάφορον ότι δέν θέ επιτευχθή ο σκοπός—ή κώθοδος του Wied, ο όποιος, παρά έλας τας εστάς και τας τουφεκιμαούς δι' ών έχαιρετιση ή άφιξις του, θέ αποδειχθή ότι είναι δύσπεπτος διά τούς 'Αλβανικούς στοιμάχους. Δέν είναι ακριβώς γνωστός ο πραγματικός σκοπός του μεταωθέντος πραξικοπήματος του 'Ικέτ πασα. Είς τούς 'Αλβανούς όμως, και μη γνωρίζοντας ακόμη τί έμελλε να επακολουθήση άν έπετύγγανεν ο πασάς αυτός, ήρεσε το σχέδιον, διά μέ-



ΑΠΟΨΙΣ ΤΗΣ ΣΚΟΔΡΑΣ ΕΚ ΤΟΥ ΟΜΩΝΥΜΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ



ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΡΑΤΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ

νον τόν λόγον ότι ο πραξικοπηματίας ήτο Μουσουλμάνος και αντιπρόσωπος της Τουρκίας, ή όποια εχεν επιτρέψει εις αυτούς να ζώσιν επί αιώνας ως παράσιτα εις βάρος της αυτοκρατορίας και τών λαών της. Τι μέσα έχει ο Wied να κάμη τούς 'Αλβανούς να τόν αγαπήσουν εσον ήγάπησαν τόν 'Αβδύλ Χαμίν και τούς προακόχους του; Ούτε στρατόν έχει διά να τούς κάμη ήλους αξιωματικούς, ούτε άπειριαν δημοσίων θέσεων διά να τούς διορίση ήλους με παχείς μισθοός, ούτε άπέραντον και κλούσιον κράτος διά να τούς άφήση να τόν λυμαινώσιν, ούτε έκατομμύρια άλλουόλων όπληκόν διά να τούς παραδώση εις τόν έλεος τών 'Αλβανών. Δέν είναι κών Μουσουλμάνος διά να έπι-

τρέψη εις τούς όπαδοός του Προφήτου να άρπάξουν τὰ κτήμακα και τὰ ποίμνια τών Χριστιανών. Τι ήθελαν ο εύλογημένος να άφήση το άρχαικόν του μέγαρον, το sport, τας άνάσεις του, το σύνταγμα του και να άνοιχθή εις τας εκδοθείς τών 'Αλβανών με βασιλικόν στέμμα εις τήν κεφαλήν του άντι του πηληκίου του ταγματάρχου τών Ούσσάρων και του άπλου πίλου του Γερμανού πολεμου; Και εκείνη ή δυστυχής σύζυγός του, ή καλλιτέχνις και λεπτειλεπτος Πριγκήπισσα Σοφία, ή άγαπημένη σύντροφος της Κάρμεν Σόβλα.....

Ανατραπέσια υπό τήν επίβλεψιν μίας ποιητρίδας Βασιλίσσης ή Πριγκήπισσας, με τάλανταν μουσικόν, ζωγραφικόν και ποιητικόν, με πλήθος φίλων και θαυμαστών μεταξύ του κισνοσάμου κόσμου, με έλληλον θέσιν εις τήν άνωτέραν κοινωνίαν της Γερμανικής προτεσούσης και με έξαιρετους συμπάθειας εις τήν αλήν του Potsdam, ήτο βεβαίως ήτοι καλλιτέρας τύχη παρά εκείνην ή όκοια της έπιφύλασσεται εις το κράτος τών 'Αρναουτών. Όταν παρέλθουν οι πρώτοι ήμέρας του ένθεουσιασμού και τών έορτών διά τήν κώθοδον του Πριγκηπικού ζεύγους εις τήν 'Αλβανίαν και τών συγκινήσεων της ήγεμονικής ζωής, θέ ανακαλύψη ή άδρά Πριγκήπισσα άκάνθας υπό τούς δάξμανας και τούς σαρφέρους του στέμματος, χάριν του όποιου άρχε το έν Potsdam μέγαρόν της και τόν πολιτισμόν της Εδρόπης. Και ή μεταμέλειά της θέ είναι πλήρης ήσαν νύκτα τινά ταραχθή ο ύπνος της από τούς τραγμούς τών ποντικών ή από τήν ψυχράν άπίψουσιον τών ήριων, ή των όποιων, κατά τας διαβεβαιώσεις ένός άγαποκρητού Γαλλικής έρμερβιδος, βρήθει το «ανάκτορον» το έτοιμαστέν από τούς 'Αλβανούς εις το Δυρράχιον διά τήν ήγεμονικόν των ζεύγος. Πολύ ταχέως θέ ανακαλύψη το Πριγκηπικόν ζεύγος ότι έχι μόνον το άνάκτορόν του άλλ' ολόκληρος ή 'Αλβανία είναι μία άπέραντος πονηροφυλή και 'ρειθοφυλή εις τήν όποιαν έρόρήθη υπό της Εδρόπης διά τας συμφρονιά της. Ως να μη ήρχοντο οι ποντικοι και οι ήριες, Μουσουλμάνοι και Καθολικοί, θέ να μη αναφέρωμεν και τούς αλβανίζοντας 'Ορθόδοξους, έκίμενοι ή Εδρόπη να προσθήη και τούς 'Ελληνας της Βορείου 'Ηκέρου, οι όποιοι περιμένουν με 40,000 λόγγας ένν τυχεδιάζην Πρίγκηπα.

Η ιστορία ένός προγόνου του Πρίγκηπος του Wied ήμπορεί να άδηγήση τούς ζήτούντας να προμαντεύσουν τήν αναμένουσαν ατέδν τύχην. Τήν ιστορίαν ήφερον εις εφός ο Παρισίνος «Χρόνος», άνάγεται δε άσθη εις τόν 1801, ότε τας στρατεύματα του Μεγάλου Ναπολέοντος κατείχον τας Παραρρηγνίους Γερμανικής έπαρχίας. Ο Πρίγ-

κνή Φρειδερίκος Κάρολος του Wied, πάππος του σημερινού ήγεμόνος της 'Αλβανίας, έγραψεν εις τόν Γάλλον στρατηγόν Lorge, διοικητήν του Coblenz, ζητών τήν άμοσον φυλάκτιαν ένός Λουθηρανού ιερέως, ο όποιος τόν εχεν έξυβρίσει δεινάς. Ο στρατηγός διέταξε παράγωμα τήν σύλληψιν του ιερέως και διέταξε να έκτεταθή ή υπόθεσις. Το έγκλημα του ιερέως ήτο ότι δέν συνάφεται με τόν Πρίγκηπα εις τήν έρμηγνίαν ένός έδαφίου της προς Ρωμαιοός 'Επιστολής του 'Αποστόλου Παύλου. Πληροφρηθείς περί τούτου ο Γάλλος στρατηγός διέταξε παράγωμα τήν άπόλυτιν του Λουθηρανού κληρικου. Ο Πρίγκηψ εις τωσάστον βαθμόν ήγαλάτησεν ώστε έκαμην ήρεσιν εις τόν Ναπολέοντα, και μη τυχόν ίκανοποίησιος παρετήθη το Πριγκηπάτου του και άπεσώθη εις τόν ίδιαικόν βίον.



ΑΛΒΑΝΟΣ ΕΠΑΙΘΗΣ ΡΑΓΩΔΟΣ



ΚΑΚΗΘΩΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ ΕΝ ΑΛΑΣΚΑ

ΚΥΝΕΣ ΙΝΔΩΝ ΚΑΙ ΕΣΚΙΜΩΩΝ

Η ΑΡΧΗ της χρήσεως των κυνών ως ζώων έλξεως των έλκθηρων είναι άγνωστος, φαίνεται όμως ότι ή ήέα προήλθεν εν Σιδηρίας. Ο πρωτόγονος Αμερικανικός κύν ητο άπλως τιθασευμένος λύκος, διαφέρων του άγριου άδελφού του όσον θα διέφερε και εξημερωμένος ύποδηήποτε κανίβαλος. Με την είσοδον εις την Αμερικήν των Ινδουοπαίων ήλθον και τα ευρωπαϊκά είδη κυνών. Διά της έπιμείξεως δέ των ειδών τούτων μετά του Ιθαγενούς κυνός παρήχθη ή πρόγονος των σημερινών κυνών, οτινες σύρουν τα έλκθηρα.

Οι κύνες ούτοι διαιρούνται εις δύο μεγάλας κλάσεις: εις τούς χρησιμοποιούμενους υπό των Έσκιμώων και τούς υπό των Αμερικανών Ινδών. Η διαφορά μεταξύ των δύο τούτων ειδών, καιτοι δεν είναι καταφανής, είναι αισθητή εις τούς γνωρίζον-

τας τα είδη των κυνών. Γενικώς ή κύνω του Έσκιμώου διαφέρει του Ινδικού είδους εις τό ότι ήμισυ αζει περισσότερον προς τόν λύκον. Η αύρά του είναι περισσότερον θυσανώδης, οι δέ πόδες του είναι ψιλότεροι ή μάλλον τελείως άτριχοι. Τα όστά του είναι όρθότερα και αιχμηρότερα, ένώ τό σόμα του είναι μεγαλύτερον εις μέγεθος και εις σχήμα. Λέγεται δ' ότι είναι εύρωστερος και και' όλα καλλίτερος κύνω προς έλξιν έλκθηρων.

Τό Ινδικόν είδος κυνός έχει παρουσιαστικόν άγριον. Τό ύψος του ποικίλλει μεταξύ 60 και 130 λετρών. Τό ρόγγος του είναι επίμηκες και αιχμηρόν, όπερ αποδεικνύει την μεγάλην ύσφραγικήν αυτού δύναμιν. Τα όστά του είναι όρθά και αιχμηρά, κλίνοντα μάλλον προς τό έμπρός. Οι όφθαλμοί του, λαζώς τοποθετημένοι, δεν ένεργούν φιλιαν ή άφοσίωσιν. Τό παρουσιαστικόν του

είναι άποκρουστικόν, φαίνεται δέ πάντοτε ως έτοιμαζόμενος ν' άποκρούσθ έπίθεσιν. Τό σόμα του είναι μικρότερον του λύκου, νευρώδες όμως και άνευ περισσών σαρκών. Αι κινήσεις του είναι και χειρί και άπύκτοι. Η αύρά του είναι μακρά κα θυσανώδης, όταν δ' έρχεται κρατεί αυτήν πάντοτε ύψηλά κυκλικώς περιστραμμένη, την άόχη δέ νά καταπίσθ ήταν κινεργείται. Οι πόδες του είναι χονδροί και σκληροί. Τό τριχώμα του είδα παράδοξον άπόδειξιν συμμορφώσεως προς την φύσιν. Αποτελείται έν δύο στρώματιν, του έσωτερικού έν κοντών, άπικλών, πυκνών και θερμαστών τριχών, και του έξωτερικού, άποτελουμένου έν μακρών, σκληρών, θαμνοειδών τριχών, οτινες, περιστραφόμεναι έξισθιν του έσωτερικού τριχώματος, καλύπτουν αυτό θερμότερον. Τό έξωτερικόν τούτο στρώμα τριχώματος είναι πλουσιότατον και



ΔΙΑΒΑΣΕ ΤΗΣ ΠΑΓΩΜΕΝΗΣ ΑΙΜΝΗΣ WINNIPEG

έλον τό σόμα και τόν λαϊμόν και άριότατον εις τούς πόδας. Τα έπικρατούμενα χρώματα του τριχώματος τούτου είναι μαύρον, λευκό, καφέχρον, στακτόχρον ή έρυθρόν, ένώ τό έσωτερικόν τριχώμα είναι πάντοτε μαύρον—έτέρα άπόδειξις συμμορφώσεως προς την φύσιν.

Η ήμισυτης μεταξύ των κυνών τούτων και των λύκων είναι τόσον στενή, όστε από μακράν μία ήμεις κυνών δύναται νά έκληφθ ή ως ήμεις λύκων. Πλήν δέ τούτου ή όμοιότης του γένους είναι τοιαύτη, όστε πολύ εύκόλως συνέρχονται μεταξύ των. Οι Ινδοί, έπιωφελούμενοι του γεγονότος τούτου, δάσκις θέλουν νά αδέξήσουν την άγριότητα των κυνών των, καταργούσιν εις την έπιμείξαν αυτών μετά λύκων. Οι ούτω γεννώμενοι σκύλακες είναι άγριότεροι και τολημρότεροι της μητρός των.

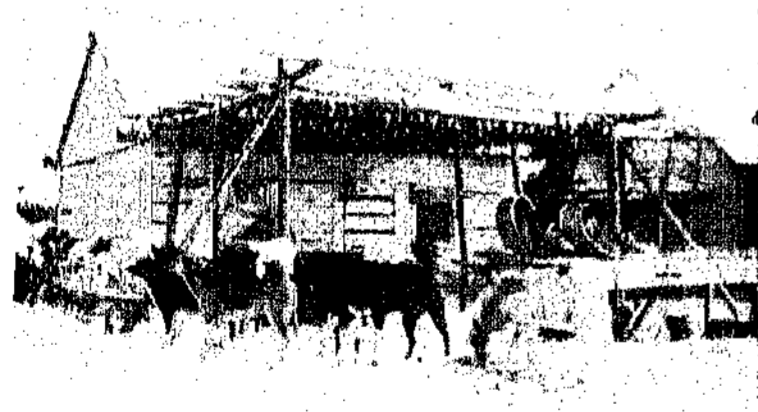
Οι κύνες ούτοι γρυλλίζουν, ουρλιάζουν, άλλ' ούδέποτε ύλακτούν, έντός μόνον όταν εύρίσκονται πλησίον χωριού, όπου άποκτώσι την συνήθειαν νά

ύλακώσιν από τούς οικιακούς κύνες. Ταχέως όμως λησμονούσι την συνήθειαν τούτην άμα ως άπομακρυνθώσι των μερών όπου εύρίσκονται οικιακοί κύνες. Ο ώρυγμός των κυνών τούτων είναι μακρός και τόσον ήμισυ εις ήμισυ προς τόν του λύκου όστε πολλάκις είναι αδύνατον νά τήν διακρίνη τις. Οσάκις δ' έκτραγή μεταξύ των παραχρή τις δια τήν ένα ή τήν άλλον λόγον, αι φωναι των έκλύθουν την προσοχήν των άλλων εις τά περίε κυνών, οτινες ταχέως έπέρχονται και λαμβάνουν μέρος εις τήν άόχη. Εάν τις των κυνών πέσθ, καθίσταται ή στόχος της λύσεως πάντων των άλλων, οτινες έν ριπή όφθαλμού τήν καταξασχίζουσιν ως Βούλγαροι.

Όταν οι Ινδοί κύνες είναι εξηρατισμένοι, άποτελούν μέγαν κίνδυνον εις έαυτούς και τούς περι αυτούς ανθρώπους. Μία περίπτωση της άγριότητός των, ήν θ' άναφέρωμεν, άρκει νά καταδείξη τήν έν εξ αυτών κίνδυνον. Πρό τινων έτών παρά τήν λίμνην Winnipeg έν καιθόν τεραστίας, Ινδι-

κής καταγωγής, άφθόν εις τήν σκηνήν μόνον έν' όλίγα λεπτά, ύπέστη έπίθεσιν έν μέρους των κυνών, οτινες τό κατεβρόχθισαν κατά τρόπον όστε μόνον τό έπί της χιόνος αίμα και όλίγα ράχη έν των ένδυμάτων του παιδιού άπέμειναν ως τεκμήρια του τρομακτικού δράματος.

Τά θεινά, έξ άλλου, άτινα ύφίστανται οι κύνες ούτοι είναι πολλάκις ροδραά. Είναι δοῦλοι σκληροτάτων κυριών, πάντοτε δέ ύποταξόμενοι εις σκληρότητα του άπαισιώτερου είδους. Δέν είναι, όθεν, παράδοξον διατί και ούτοι είναι τόσον κακοί, έχθρικοί και σκληροί! Μεταξύ του κήνου και του ανθρώπου ύφίσταται διαρκής άόχην δια τήν άρχηγίαν. Ο άνθρωπος δέ επιβάλλεται επί του κήνου δια των βασάνων. Η κυριώτερα τιμωρία συνίσταται εις τό κτύπημα δια της λαθής του μαστιγίου ή δια χονδρής ράβδου επί της ριθής του κυνός. Παλλάκις όμως ή τιμωρία καθιστά τόν κύνα πείσιμονα. Έότε αρχίζει άόχην τρομακτικήν και αδιάσπασ-



ΕΝΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΣ ΙΧΘΥΩΝ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΥΝΑΣ



ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΟΜΑΣ ΙΝΔΙΚΩΝ ΚΥΝΩΝ



ΕΙΣ ΑΝΑΠΗΑΣΙΝ



ΛΥΚΟΣ ΕΚ ΤΗΣ ΠΟΙΩΤΕΙΑΣ ΜΙΧΙΓΑΝ



ΙΝΔΙΩΣ ΚΥΩΝ

Υπό τὰς περιστάσεις δὲ ταύτας καθίσταται πολ-
λάκις ἐπὶ ἀνάγκης νὰ δεθῇ ἡ κύων ἐν τῶν τεσσάρων
ποδῶν ἀπὸ τινος δένδρου καὶ νὰ καθ' ἑαυτοῦ ἢ
ῥαχίς του. Ἐν μίαν ταῦτα ἔχει πάντοτε ὡς ἀποτέ-
λεσμα τὴν ὑποταγὴν τοῦ κυνός.

Παρὰ τὴν σκληρότητα ὅμως ταύτην, ἣτις ἐπι-
δεικνύεται πρὸς τοὺς κύνας, οὗτοι τρέφουσι εἰδὸς τι
σεβασμοῦ πρὸς τὸν δῆγόν των, ὡς καὶ τότε αὐτὸς
προμηθεύει τὴν τροφήν των, τοὺς ὑπερασπίζει
κατὰ παντὸς ἐξ ἑθροῦ, τοὺς βοηθεῖ εἰς τὸν δρόμον,
φροντίζει περὶ τῆς ἀναπαύσεώς των καὶ ἐν γένει
προσπαθεῖ νὰ μὴ τοὺς ἐξαντλή ἀνευ ἐπιστακτικῆς
ἀνάγκης.

Ἡ ἀπόστασις, ἣν δύνανται οἱ Ἰνδιῶν κύνας νὰ
διατρέξουσι ἐπὶ τῶν πάγων, ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ βάρ-
ους τοῦ ἐπὶ τοῦ ἐλκῆθρου φορέου. Οἱ κύνας τρέ-
χουσι τέσσαρα, κατὰ μέσον ἔρον, μίλια κατ' ὥραν,
σύροντες βάρος ἀναλογικῶν πρὸς 100 λίτρας δι'
ἑκαστον ἐξ αὐτῶν, ἐπὶ διάδικα ὥρας ἡμερησίως.

Υπάρχουσι, ἐν ταῦτοις, πολλὰ παραδείγματα με-
γάλης ταχύτητος καὶ ἀντοχῆς τῶν Ἰνδιῶν κυνῶν,
ἐν τῶν ἐπειῶν εἶναι τοῦ James Bay, ὅστις ἐπὶ ὀκτὼ
ἡμέρας ἔτρεχε μετὰ τῶν κυνῶν του
ἐπὶ τῶν πάγων ἀνευ τροφῆς καὶ πυ-
ρᾶς. Πολλοὶ τῶν κυνῶν τούτων τρέ-
φουσι μεγάλην ἀπέχθειαν πρὸς τὸ
ἔργον των, διὰ τὴν ζευχθεῖσιν δ' εἰς
τὰ ἔλκῆθρα παριστάται ἀνάγκη νὰ
συρῶσιν κυριολεκτικῶς ὑπὸ τοῦ
δῆγού των. Ἐν ᾧ ἄλλοι φαίνονται
αἰσθανόμενοι λατρείαν πρὸς τὴν ἐρ-
γασίαν των, ἐκθροῦσιν δὲ τὰ αἰσθη-
ματὰ των διὰ θερμῶδους ἀνησυχί-
ας νὰ δρᾶμουσι πρὸς τὰ ἔμπεδος. Ὁ
ἕξυς ἤχος τῶν κινδύων ἐνεργεῖ
ὡς τοικιῶν τῶν νεύρων τῶν κυνῶν,
ἐνθαρρύνων αὐτοὺς νὰ τρέχουσι
περισσότερον καὶ ταχύτερον.

Ὅταν ἀρχίξῃ τὸ ταξιδεῖον διὰ
τῶν ἐλκῆθρων ἐπικρατεῖ μεγάλη
ταραχὴ καὶ θόρυβος. Οἱ Ἰνδοὶ φει-
νάουσι, οἱ κύνας ὠρῶνται ἢ περι-
πλέκονται εἰς τὰ ἡγία. Τὰ πάντα
ὅμως ἡσυχάζουσι εὐθύς ὡς γείνη ἡ
ἐκκίνησις. Προπορεύεται εἰς Ἰν-
δοὺς εἰς ἀπόστασιν δύο ἢ τριῶν μιλί-
ων, ὅστις διὰ τῶν ἰχνῶν του δεικνύει
τὸν δρόμον, ἐν ᾧ ἀκολουθεῖ τὸ
ἔλκῆθρον. Πολλοὶ ἐκ τῶν κυνῶν,
καὶ ἰδίως οἱ προπορευόμενοι, δει-

κνύουσι τῶν νὰ σπεύσουσι καὶ καταφθάσουσι τὸν
προπορευόμενον Ἰνδὸν ἢ ἄλλο ἔλκῆθρον, ὅταν
εὐρίσκουσι εἰς ἀπόστασιν τινα ἀπ' αὐτῶν.

Ὅταν ἐπέλθῃ ἡ στιγμή τῆς ἀναπαύσεως, ὁ
δῆγός ἐκλέγει τὸν τόπον τῆς κατασκηνώσεως καὶ
ἀμέσως ἀνάπτει πυρᾶν. Περὶ τὸν χρόνον τούτον
φθάνει τὸ ἔλκῆθρον καὶ οἱ ἐπιδίδεται εὐρίσκουσι τὴν
κατασκηνώσιν ἐτοίμην. Πρῶτη φροντίς, τότε, τῶν
Ἰνδῶν εἶναι νὰ περιποιηθῶσι τοὺς κύνας, τοὺς
ἁποὺς ἀποξευγνύουσι ἀμέσως, ἐν ᾧ ἄλλοι τοπο-
θετοῦν παρὰ τὴν πυρᾶν ἰχθείς, ὅστις δίδονται εἰς
τοὺς κύνας ὡς τροφή.

Οἱ κύνας οὗτοι τρώγουσι ἅπαντα καὶ ἐν τοῖς δο-
θῆ. Εἶναι δυσκολώτατον νὰ τοὺς θανατώσῃτε διὰ
τῆς πείνης, διότι εἶναι σχεδὸν ἀπίστευτον ἐπὶ πό-
σον χρόνον δύνανται νὰ ζῆσιν χωρὶς νὰ φάγωσι τι.
Εἰς τὰς πολιτικὰς χώρας οἱ Ἰσκιμῶτες τρέφουσι τοὺς
κύνας των μὲ κρέας φώκιας ἢ ἀρκτου, ἀλλ' εἰς τὰς
ἐκτάσεις, τὰς κακκλυμμένας ὑπὸ βασιῶν, πρὸς δυ-
στυχίαν, οἱ Ἰνδοὶ τρέφουσι τοὺς κύνας των ἀποκλει-
στικῶς μὲ ἰχθείς.

Οἱ δὲ τροφὴ δίδόμενοι ἰχθῆδες εἶναι παγωμένοι,

διατελοῦσι δὲ εἰς κατάστασιν σήψεως. Διὰ τοῦτο ἡ
δυσσομία, ἣν ἀναβίδουσι, ἔταν, τοποθετοῦμενοι
παρὰ τὴν πυρᾶν, ἀρχίζουσι νὰ μαλακώουσι, εἶναι
φρικώδης. Ἀλλὰ καὶ ἡ ἀπὸ τὰ στόματα τῶν κυνῶν
ἀναβιδωμένη δυσσομία, ἰδίως μέλισσα ἀμέσως μετὰ
τὸ γεῦμα, δὲν εἶναι ὀλιγώτερον ἐμετικῶς ἀπὸ
τῆς.

Παρὰ τὸ γεγονός, ἐν ταῦτοις, ὅτι οἱ κύνας οὗτοι
ἐγεννήθησαν καὶ ἀνετράφησαν ἐπὶ τῶν χιόνων καὶ
ζῶσι κατ' ὅλον τὸ ἔτος ἐπὶ τῶν πάγων, μετὰ μεγί-
στης ταχύτητος ἐπιλαμβάνονται δουλείας τινὸς ἐρ-
καιρίας ὅπως ἀπολαύσουσι δυνατῆς τινος κολυτε-
λείας. Ὅταν οἱ ἄνθρωποι κατασκηνώσουσι καὶ
κατακλιθῶσιν, οἱ κύνας προχωροῦν ἔλθουσι κατ'
ὄλιγον πρὸς τὴν πυρᾶν καὶ, ἐν δύνανται, δὲν περι-
φρονοῦσιν οὔτε τὴν πολυτέλειαν ἀκρας τινὸς σαρ-
πάσματος, ὅπως ἐξαπλωθῶσιν ἐπ' αὐτῆς. Κατὰ
τὸν τρόπον τούτον, ἄνθρωποι καὶ κύνας συσσωρεύ-
ονται καὶ ἡ ἐκ τῶν σωματίων των ἀναβιδωμένη θερ-
μότης ἐνεργεῖ αὐτοὺς ἀμοιβαίως.

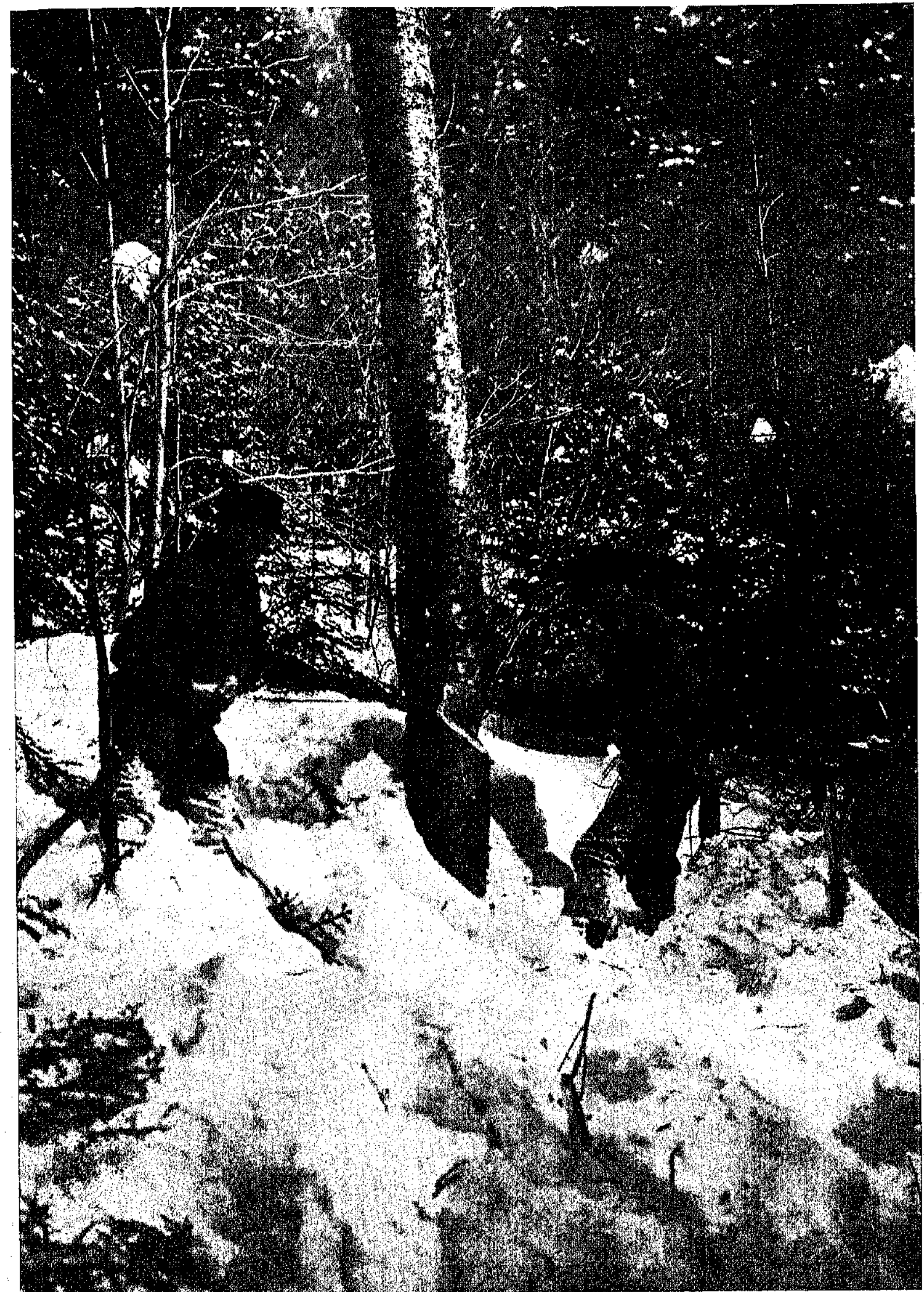
Ψαίνεται ὑπάρχον παρὰ τοῖς Ἰνδιῶσι κυνοὶ τὸ
αἰσθημα τῆς φιλίας, κατὰ κανόνα δὲ εἰς ἐπίσημῃ
ὁμάδῃ ἐξ αὐτῶν ὑπάρχει εἰς κύων τὸν ἄρχηγόν.
Ἄν δὲ, κατ' ὅσον χρόνον εὐρίσκουσι
ἐν ταξιδίῳ, συναντηθῶσι μετ' ἄλ-
λου ἐλκῆθρον, ἡ συνάντησις αὕτη
καταλήγει συήθως εἰς πόλεμον
ἐξηνόστιας μεταξύ τῶν δύο ὁμά-
δων τῶν κυνῶν.

Κατὰ τὴν ἀνοιξὴν οἱ κύνας ὑπο-
φέρουσι ἐκ τῶν ποδῶν των, οἵτινες
πληγώνονται ἐκ τοῦ θροουμένου
πάγου. Διὰ τοῦτο οἱ δῆγγοὶ των
κατασκευάζουσι εἰδὸς τι ὑποδημά-
των ἐκ δέρματος, δι' ὃν προστα-
τεύουσι τοὺς πόδας τῶν κυνῶν.

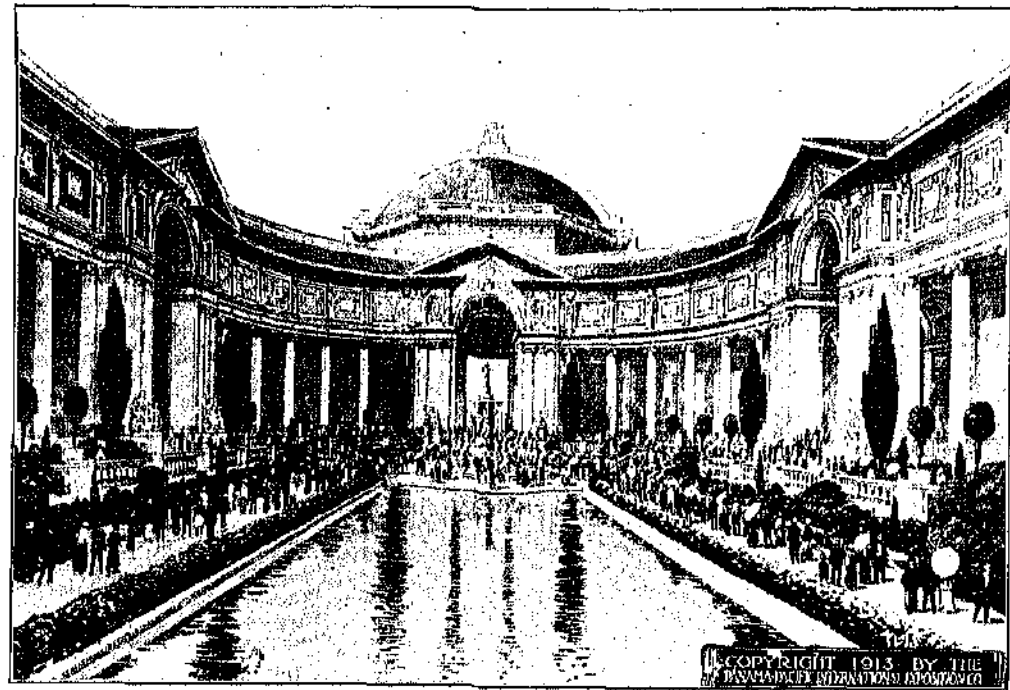
Πολλάκις, ἔταν οἱ Ἰνδοὶ εὐρε-
θῶσιν ἀνευ τροφῆς ἐν ταξιδίῳ τρέ-
γουσι τοὺς κύνας των ἐλκῆθρων των.
Ἀλλὰ τοῦτο γίνεται ἤδη μόνον ἐν
ὕστατη ἀνάγκῃ. Εἶναι ὅμως γνω-
στὸν ὅτι μέχρι πρὸ ὀλίγων ἀπέμ-
ιτων οἱ Ἰνδοὶ, ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τοῦ
ἁιατροῦ ἢ μάγου των, ἔργων
τακτικῶς τρεῖς τοῦ ἔτους κρέας κυ-
νῶν, πιστεύοντες ὅτι διὰ τοῦ τρόπου
τούτου ἐξησφάλιζον τὴν εἰς τὸν Πα-
ράδεισον μετάστασιν των μετὰ θά-
νατον.



ΚΥΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΘΕΡΟΣ



ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΕΥΓΟΝΤΑ ΧΕΙΜΩΝΑ ... ΧΙΟΝΙ ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ.



Η ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΩΝ ΤΡΟΠΙΚΩΝ, ΜΕ ΦΟΙΝΙΚΑΣ ΛΑΤΑΝΙΕΣ ΚΑΙ ΛΑΛΑ ΑΙΘΙΟΠΙΑ

οικοδομηθούν όμως και άλλα ως το «Creation», ού ή ιδέα της κατασκευής έλήθη έκ του πρώτου Κεφαλαίου της Γεννήσεως, ή «Πτώσις της Άδριανουπόλεως», το «Μέγα Τριανόν» του Ναπολέοντος, το «Raidhand» και άλλα. Έκατομύρια δολλαρίων θά έξοδευθούν υπό των επιχειρηματιών, των αναλαβόντων την κατασκευήν διοργανώσαν και λειτουργίαν των τοιούτων διακεδαστικών θεαμάτων.

Πράγματι ή Έκθεσις του Άγιου Φραγκίσκου, ή γεννησμένη επί τῷ έορτασμῷ της συντελέσεως του μεγάλου έργου της τομής του Παναμά, θά στοιχίσῃ, κατά τους μετριοτέρους και πλέον συντηρητικούς υπολογισμούς, περί τῶν εχθρομένων εκατομμυρίων δολλαρίων, ήτοι 400,000,000 φράγκα και πλέον. Τῶ διάφορα ποσά, τῶ αποτελούμενα τῶ κολλοσιαίων τούτο χρηματικῶν ποσῶν, υπολογίζονται ως ἑξῆς: Ἡ Πολιτεία της Καλιφορνίας 5,000,000 δολλάρια. Ἡ πῦλις του Άγιου Φραγκίσκου 5,000,000 δολλάρια. Έβρανοι γενόμενοι ἀπὸ πολιτας του Άγιου Φραγκίσκου 7,500,000 δολλ. Κυβερνήσεως Ξένων Κρατῶν 10,000,000 δολλ. Αἱ διάφοροι Πολιτείας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν 8,000,000 δολλ. Αἱ διά-

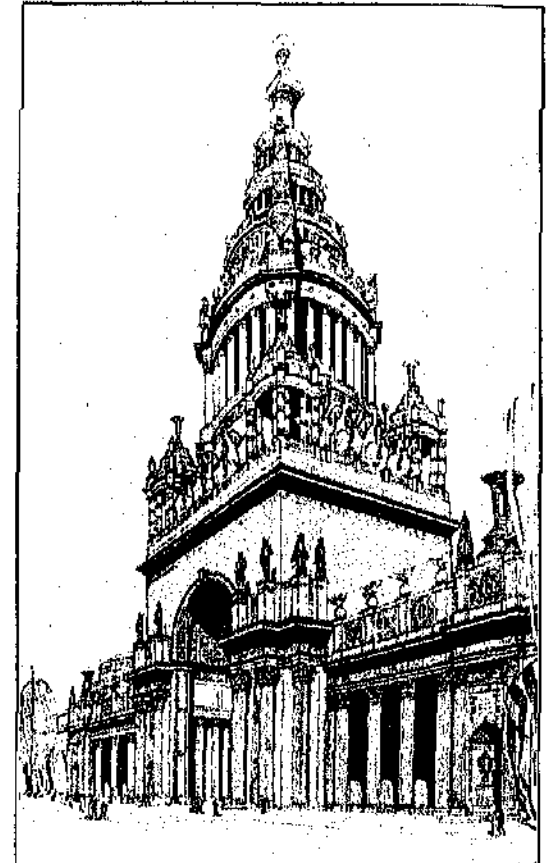
φοροι ἐπαρχίαι της Πολιτείας της Καλιφορνίας 2,000,000 δολλ. Έπίδομα δοθέν υπό της Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν 1,000,000 δολλ. Προσωπικαί ἐγκαταστάσεις διαφόρων επιχειρηματιῶν 25,000,000 δολλ. Ἐγκατάστασις, διατήρησις και λειτουργία διαφόρων γενομένων ἐκχωρήσεων 10,000,000 δολλ. Λειτουργία της Έκθέσεως 7,000,000. Ἦτοι ἐν συνόλῳ 80,500,000 δολλάρια.

Έκκοσι και ἑκατὸ ξένα Κυβερνήσεις ἀνήγγειλαν μέχρι τούδε την πρόθεσίν των ὅπως συμμετάσχωσι της Έκθέσεως, ἀνομιούνται δὲ και ἄλλαι να πράξωσι παρομοίως ἀκόμη. Τρίκοντα και τρεῖς Πολιτείας και κτήσεις της Ἀμερικανικής Ὁμοσπονδίας ἐδήλωσαν ὅτι θά συμμετάσχωσιν ἐπισημῶς εἰς την Έκθεσιν.

Έν τῶσούτῳ ή Ἀγγλία δὲν θά συμμετάσχη εἰς την Έκθεσιν διότι, ὡς ἐπισημῶς ἐδήλωσεν, ή βιομηχανία της ἐκ μίας τοιαύτης ἐκθέσεως και ἐν τῶσῳ βιομηχανικισμῷ, ὡς αἱ Ἡνωμένα Πολιτεία, γινομένης οὐδὲν ἔχει νὰ ἀφελθῇ. Ὁ πραγματικῶς ὅμως λόγος της μὴ συμμετοχῆς της Ἀγγλίας εἰς την Έκθεσιν του Άγιου Φραγκίσκου εἶναι τὸ σχετικῶν πρὸς την ἐλευθερίαν και ἀτελή-

δίδοσιν της Παναμαϊκής διώρυγος ζήτημα. Καθὲν, ὡς γνωστόν, ή Ἀγγλία συνετέλεσεν διὰ της οὐδετερας αὐτῆς στάσεως εἰς την κατάληψιν ὑπὸ της Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τεμαχίου γῆς ἐν Κολομβία, ἀπαραίτητον διὰ την κατασκευήν της διώρυγος, ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι δὲν θά ἐφορολογηθῶσι τὰ διὰ της διώρυγος διερχόμενα μὴ Ἀμερικανικὰ πλοία.

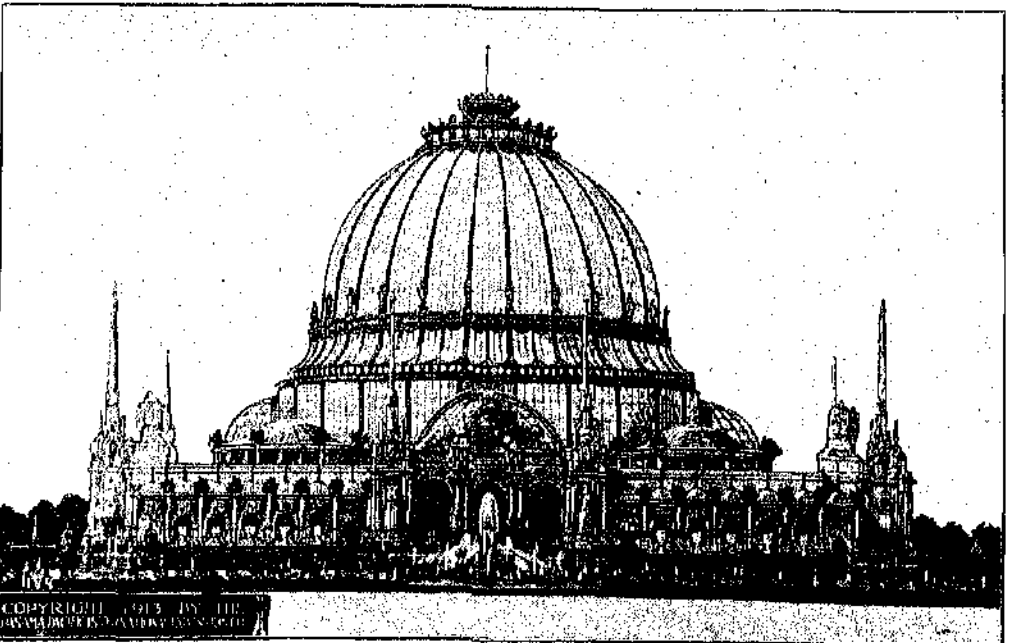
Ἐπίσης ή Γερμανία δὲν φαίνεται διαθεθεμένη νὰ συμμετάσχη εἰς την Έκθεσιν διὰ την μὴ ἐλάττωσιν του δασμοῦ της γερμανικῆς ποτάσεως, προτίοντος εἰσαγομένου ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείας κατὰ μεγάλας ποσότητας. Ἡ Ρωσία, μὴ λησμονούσα την καταγγελθεῖσαν αὐτῆς ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν συνθήκην του 1832, δὲν θά συμμετάσχη και αὕτη εἰς τὸν πανηγυρισμὸν της Έκθέσεως. Αἱ ἐκ πειρασμοῦ ὅμως αὐταί ἀποσχιστῶν μετ' ἄλλων Ἑυρωπαϊκῶν Δυνάμεων δὲν θά καταρτίσων κατ' οὐδὲν νὰ μειώσουν την μεγαλοπρέπειαν και τὸ μέγεθος της ἐκθέσεως.



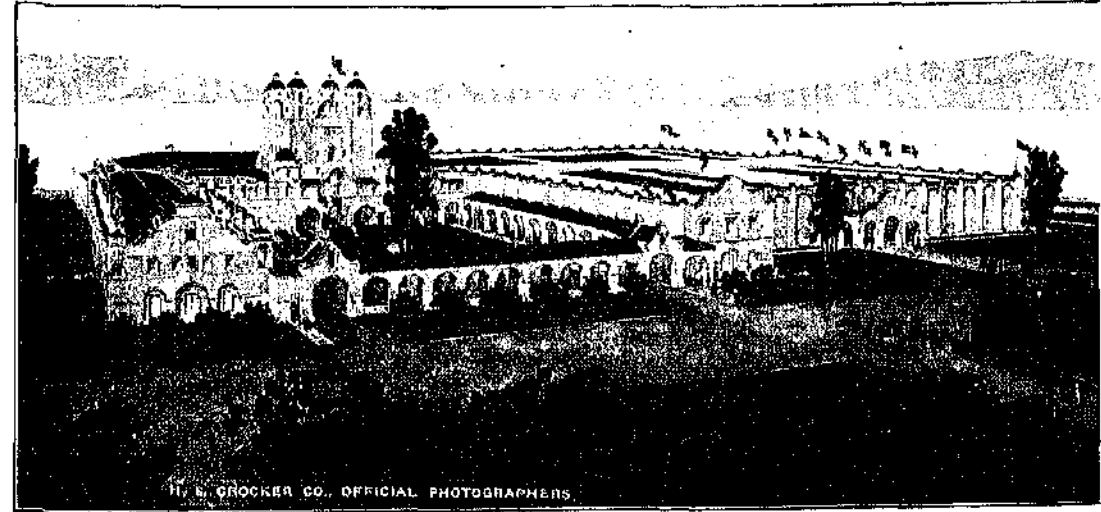
ΤΑ ΠΡΟΠΥΛΑΙΑ ΤΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ ΤΩΝ ΤΡΕΣΜΑΡΩΝ ΕΙΧΟΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ

Έκαστὸν ἐβδομήκοντα ἐπὶ τὰ συνέδρια διαφόρων σωματείων ἐδήλωσαν ὅτι θά συγκροτηθῶσι κατὰ την Έκθεσιν ἐν Ἀγιῷ Φραγκίσκῳ, διαπραγματεύσεις δὲ διεξάγονται ἀκόμη μετ' ἐπίστα ὅσα ἐμπορικὰ και βιομηχανικὰ ἔλλα σωματεία του κόσμου ἐλοκλήρου, καθὲν τινὰ τῶν συγκροτηθσομένων συνεδρίων θά εἶναι διεθνή, ἄλλα Ἀμερικανικά, και ἄλλα μόνον τοπικά, ἀνήκοντα εἰς τὰς παρὰ τὸν Περικινὸν Πολιτείας της Ἀμερικανικής Ὁμοσπονδίας. Τὰ σωματεία τὰ ἀποφασισαντα ἤδη νὰ συγκροτησῶσι συνέδρια ἐν Ἀγιῷ Φραγκίσκῳ κατὰ τὸ ἔτος 1915 εἶναι πολιτικὰ, ὀρησκευτικά, κοινωνιολογικά, εκπαιδευτικά, ἐργατικά και διάφορων ἄλλων σκοπῶν.

Διὰ τὰς ἐργασίας και τὰς συνεδριάσεις τῶν συγκροτηθσομένων τούτων συνεδρίων ή Ἐπιτροπή της Έκθέσεως θ' ἀνεγείρῃ εἰς τὸ νέον κέντρον τῶν δημοσίων κτιρίων οἰκοδόμημα ἀξίας ἐνὸς εκα-



ΤΟ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΗΣ ΒΟΤΑΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΗΠΟΥΡΓΙΚΗΣ



ΤΟ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΤΗΣ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ ΙΣΠΑΝΙΚΟΥ ΡΥΘΜΟΥ

τομμυρίων δολλαρίων. Τὸ κτίριον τούτο θά εἶναι μόνιμον, και οὐχὶ προσωρινόν ὡς τὰ λοιπὰ περίπερα της Έκθέσεως, θά περιέλθῃ δὲ μετὰ τὸ πέρας της ἐκθέσεως εἰς την κυριότητα της πόλεως του Άγιου Φραγκίσκου. Ἐθ' ἔχη χωρητικότητα καθισμάτων διὰ δώδεκα χιλιάδας ἀτόμα.

Κατὰ τούδς μᾶλλον συντηρητικῶς ὑπολογισμοῦς, ἀναριθμίζονται οἱ μέλλοντες ἐπισκέπται της ἐκθέσεως εἰς 10,000,000, ἐν ὅσῳ ἀναριθμίζουσι τούτους μεταξὺ 12—18 ἑκατομμυρίων.

Ἡ γινομένη πρὸς προετοιμασίαν της ἐκθέσεως ἐργασία προοδεῖ τῶσον ταχέως ἀπὸ πάσης ἀπὸφθεως και τῶσον ἱκανοποιητικῶς, ὡστε οὐδεὶς ἀμφιβάλλει ὅτι πολὺν χρόνον πρὸ της ἐπισημοῦ ἀνάρξεως της ἐκθέσεως, ήτοι την 20 Φεβρουαρίου 1915, τὰ πάντα θά ὄσιν ἔτοιμα πρὸς ἔορτασιν και πανηγυρίων ἐνὸς ἐκ τῶν μεγαλειέτερων μηχανικῶν κατορθωμάτων του αἰῶνος μας.

Διὰ τὴν ποσειμνήθη ὁ Άγιος Φραγκίσκος, αἱ χρυσαὶ αὐταὶ πόλιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν,

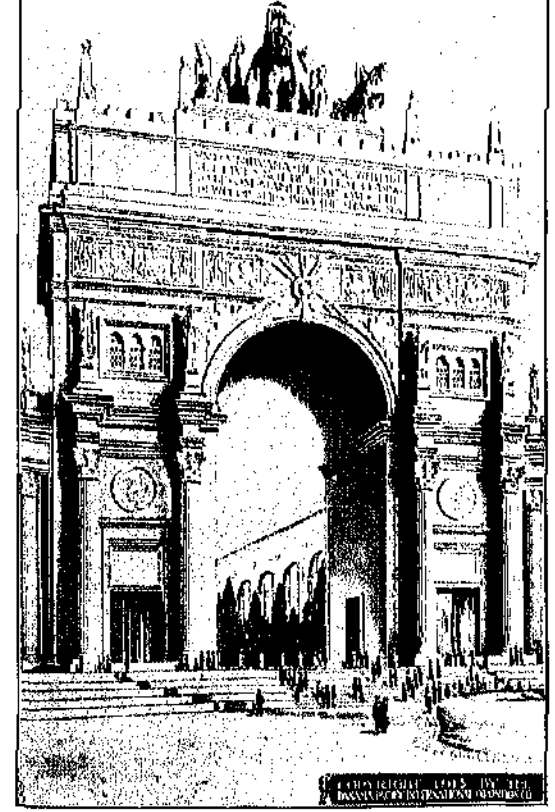
ὡσεως τῶν μέσων της διάδόσεως του ἱσμοῦ κατέστη ἐπιτακτικῆ, λόγῳ του πλῆθους, ὅπερ, ὀρηυοχρυσόν, μετέβαινεν εἰς Καλιφορνίαν. Τότε τὸ πρώτον ἐτέθησαν αἱ βάσεις σιδηροδρομικῆς συγκοινωνίας ἐν Παναμῆ, και τότε αἱ καλαιετέρον ριφθεῖσαι ἰδέαι περί κατασκευῆς διώρυγος ἤρχισαν νὰ λαμβάνονται σοβαρὰς ὅπ' ὄψιν. Ἡ Πολιτεία της Καλιφορνίας μετὰ πολλοῦ ἐνδιαφέροντος παροηολοθῆναι τὰς γενομένας μελέτας περί της τομῆς του ἱσμοῦ, καθὲν ή εὐχερεστέρα διὰ θαλάσσης συγκοινωνία πρὸς τὰς Ἀνατολικὰς Πολιτείας της Ὁμοσπονδίας και τούδς Ἑυρωπαϊκῶς λιμένας μεγάλως θά προήγη την ἐμπορικὴν ἀσῆς κίνησιν. Ἡ παγκόσμιος αὕτη Έκθεσις εἶναι καθαρῶς ἐθνικῆ ἐπιχειρησις, ἀποφασισθεῖσα ὑπὸ του Κογκρέσσου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν και ἐπικυρωθεῖσα ὑπὸ του Προέδρου, πρὸς ἔορτασιν της κατασκευῆς της διώρυγος του Παναμά, ἔργου ἐνδιαφέροντος μεγάλως τὸν κόσμον ἐλόκληρον.

Ἡ Έκθεσις θά ἀνοίξη ἐπισημῶς την 20 Φεβρουαρίου 1915 και θά κλειθῇ την 4ην Δεκεμβρίου του αὐτοῦ ἔτους, ήτοι θά διαρκῆσῃ ἐνὲκα μῆνας και δεκατρεῖς ἡμέρας. Ἀναλαθὸν την τιμὴν και τὰς δαπάνας της μεγίστης ταύτης ἔορτης, τῇ ὑποδείξει του Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν και του Κογκρέσσου, ὁ λαὸς της Καλιφορνίας ἐξυπαρξεί σημαντικὰ ἔθνηκα συμπερόντα, γενικῆς σπουδαιότητος, αἱ συνέπειαι τῶν ἑποίων θά ἐπιδράσωσιν ὀφελίμως ἐπ' ἐκάστης Πολιτείας της Ὁμοσπονδίας και ἐπ' ἔλλων τῶν πολιτῶν της.

Ὅπως δ' ή πανηγυρις λάβῃ πᾶσαν μεγαλοπρέπειαν και ὅπως καταδειχθῇ τὸ παγκόσμιον ἐνδια-

φέρον του ἔορτασμοῦ τούτου, ὁ τῶος Πρόεδρος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Τάφτ ἐπὶ της προεδρίας του ὀποῖου ἀπερασίθη νὰ γείνη ή Έκθεσις ἀναγγέλλων την συγκρότησιν αὐτῆς ἐπισημῶς εἰς ἔθλον τὸν κόσμον, προσκάλεσε τὰ ξένα Κράτη ν' ἀντιπροσώπευθῶσι διὰ τῶν στέλων αὐτῶν. Οἱ στέλλοι οὗτοι ἀπερασίθη νὰ συγκροτηθῶσι εἰς τὸν λιμένα του Hampton Roads, της Πολιτείας της Βιργινίας. Ἐκείθεν οἱ διακηρταὶ τῶν πλοίων θά μεταβῶσιν εἰς Ὀβάιγιγκτον ὅπου φιλοξενηθῶσιν ἐπισημῶς ἐν τῷ Λευκῷ Ὀίκῳ ὑπὸ του Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὅστις θά συνοδεύῃ τούδς ἐπισήμους τούτους ἐπισκέπτας και ἀντιπροσώπους τῶν ξένων Κρατῶν πάλιν εἰς Hampton Roads ἵνα ἐπιθεωρήσῃ τούδς συνηνωμένους στέλλους, ὅτινας ἕμῳ πάντες θά κατευθυνθῶσι διὰ της διώρυγος του Παναμά εἰς Ἀγιον Φραγκίσκον.

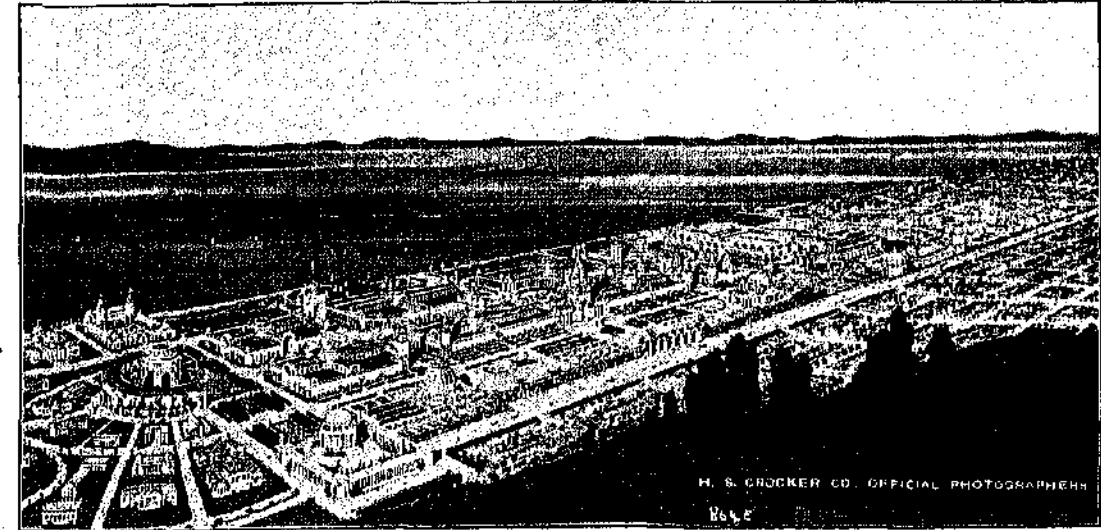
Έξ ἔλλων τῶν ὑπὸ της Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ληφθέντων μέτρων πρὸς μεγαλοπρεπῆ ἔορτασιν της Έκθέσεως, ἐκ της γινομένης μετὰ τῶσάτης σπουδῆς, φροντίδος, δραστηριότητος και ταχύτητος ἐργασίας και πολλῆς δαπάνης πρὸς ἀνάγκησιν πραγματικῶν μεγάρων και πολυδάπανων αὐτῶν καλλωπισμῶν, πᾶς τις φαντάζεται δει ή Έκθεσις του Άγιου Φραγκίσκου, ή γινομένη πρὸς πανηγυρίων της ἐνώσεως τῶν δύο Ὤκειανῶν, θά ὑπερβῇ πᾶσαν ἄλλην προγενεστέρων Έκθεσιν ήτις ἐλάθε χώραν ποτὲ ἐν τῷ κόσμῳ μέχρι σήμερον, θά σημειώσῃ δὲ τὸ ρεκόρ εἰς μεγαλοπρέπειαν, εἰς μέγεθος και εἰς σπατάλην χρημάτων.



ΑΓΙΟΣ ΣΥΜΒΟΛΙΖΟΥΣΑ ΤΟΝ ΑΝΑΤΕΛΑΑΝΤΑ ΠΑΙΟΝ

ὡς ή καταλληλοτέρα πῆλις διὰ τὸν πανηγυρισμὸν του συνετελεσθέντος κατορθώματος της τομῆς του Παναμά;

Ἡ Νέα Ὀρλεάνη μετ' ἐπιμονῆς εἴρησε την τιμὴν τοιαύτης πανηγύρεως. Δὲν τῇ ἐδόθη ὅμως διότι και ἄλλη Έκθεσις ἐγένετο ἐν αὐτῇ, στοιχίσασα ἑκατομμύρια ἔλλα και ἀπέτυχεν. Τούτο ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι ὁ Άγιος Φραγκίσκος εἶναι ὁ δεύτερος λιμὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, μετὰ τὴν Νέαν Ὀρλεάνη, θεωρεῖται δὲ καὶ εἶναι ή πρωτεύουσα τῶν Δυτικῶν Πολιτειῶν. Ἀλλως τε ὁ Άγιος Φραγκίσκος εἶναι, δύναται τις εἰπεῖν, ή ἐνδεδειγμένη πόλις διὰ τὸν ἔορτασιν της ἐνώσεως τῶν ὀδάτων του Εἰρημικοῦ και Ἀτλαντικοῦ Ὤκειανῶν. Ἡ ἱστορία της πόλεως ταύτης συνδέεται σι ενώματα μετ' την ἱστορίαν της ἀποκοπέσεως Παναμαϊκῆς λωρίδας. Πρὸ του ἔτους 1848, ήτοι πρὸ της ἀνακάλυψης τῶν χρυσορυχέων ἐν Καλιφορνίᾳ, ή γνῶσις της τοπογραφίας του ἱσμοῦ του Παναμά ήτο ἀτελεστάτη. Έκτοτε ή ἀνάγκη της βελτι-



ΠΑΝΟΡΑΜΑ ΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΠΑΡΑ ΤΟΝ ΛΙΜΕΝΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ

ΟΙ ΚΡΗΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΔΙΑ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

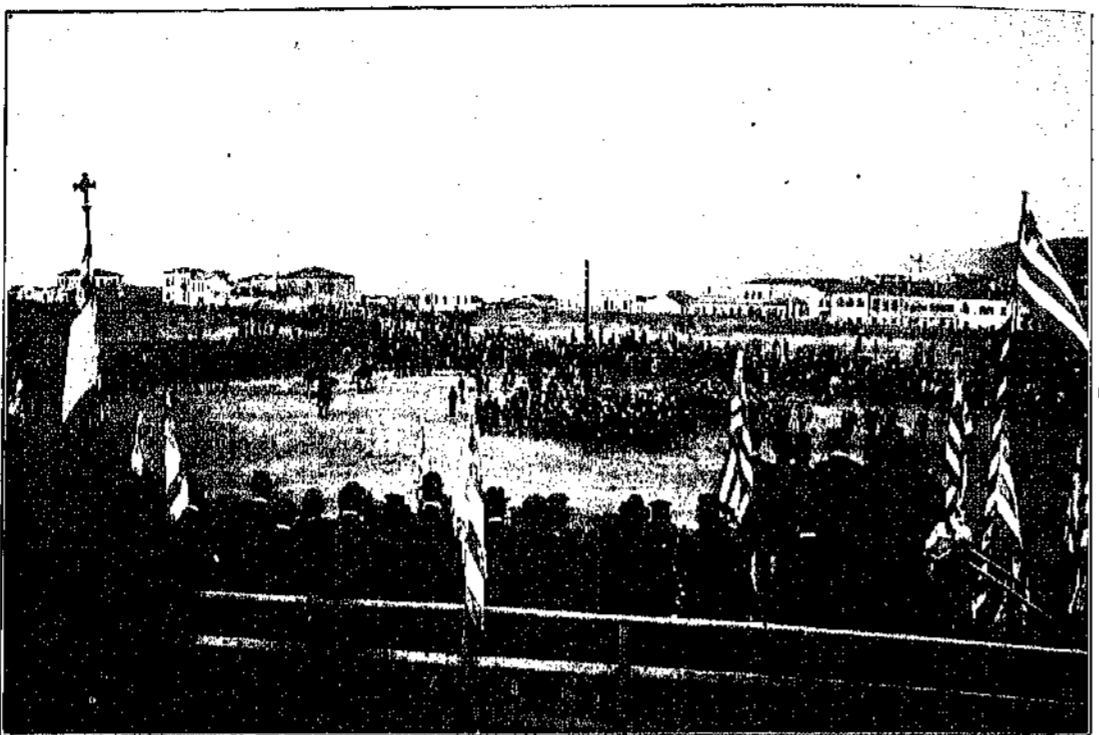
ΤΩΡΑ, όποτε υπό τήν πρόσφατην των Κρητικῶν ἀγώνων ἀπλοῦται ὑπερφαινομένη ἐπὶ τοῦ Φιρκῆ τὸ κυανόλευκον σύμβολον, διαλαλοῦν μὲ τὸ πλατύμακά του τὸ ἔρμα μιάς μακρᾶς ἀγωνίας, ἡ ἀκόμῃς ῥέουσαι εἰς τὸ μεμαρτυρημένον παρελθόν, πλέκουσα ἱστορικὴν ἀπολογισμὸν τῆς πολυμήνου καὶ πολυταραχῆς νήσου, ἧτις, ἀπλομένη ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἀνατολικῶν θαλασσῶν αἰ ὅσπασιν συνδέουσι τὰς ἑρείς ἡπειροὺς τοῦ παλαιῦ κόσμου, ἐπέσυρε πάντοτε ἐπίσθονα τὰ βλέμματα ἰσχυρῶν, γειτόνων ἢ μεμαρτυρημένων, κρατῶν καὶ ἡ ἱστορία τῆς ἀπὸ μακρῶν αἰώνων εἶναι διαρκῆς πάλη κατὰ τῶν κατακτητῶν τῆς καὶ προσπαθεῖται ἐκείνοτε, ἐπιτυχεῖς ἢ μήτιστα, πρὸς ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τοῦ ζυγοῦ των.

Ἡ γειτνιασίς τῆς περισσώτερον πάσης ἄλλης εὐρωπαϊκῆς χώρας πρὸς τὰς χώρας τῆς Ἑγγύς Ἀνατολῆς, εἰς τὰς ὁποίας ἤμωσα καὶ ἀπὸ τῶν ὁποίων μετέδθη ὁ πρῶτος πολιτισμὸς, κατέστησε τὴν Κρήτην τὴν πρῶτον εὐρωπαϊκὴν σταθμὴν τοῦ ἀρχαίου ἀνατολικοῦ πολιτισμοῦ, ὅστις ἐν τῇ νήσῳ κατ' ἑξῆς προσέλαβεν ἴδιον τύπον, φάσας εἰς τὴν τελευταίαν ἐξέλιξιν καὶ ἀμύνην του κατὰ τὴν προϊστορικὴν ἐποχὴν τῆς δευτέρας πρὸ Χριστοῦ χιλιετηρίδος, ὅποτε αἱ ἄλλαι Ἑλληνικαὶ χώραι ἐδρῖσκοντο ἀκόμῃ εἰς νηπιώδη κατὰστασις πολιτισμοῦ, ἐπὶ δὲ τοῦ λοιποῦ κόσμου ἐπεκράτει ἡ πρώτη βαρβαρότης.

Παράλληλος πρὸς τὴν πνευματικὴν καὶ τὴν κοινωνικὴν ἀμύνην τῆς Κρήτης ἐβάδιζε καὶ ἡ πολιτικὴ ἰσχὺς τῆς, θαλασσοκράτειρα δ' ἐπέζητεν τὸ κράτος τῆς μέχρι τῶν βορείων ἀκτῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἀρχιπελάγους καὶ πέραν τῶν Ἑλληνικῶν θαλασσῶν μέχρι τῶν Ἰταλικῶν ἀκτῶν καὶ τῶν δυτικωτέρων ἀκρῶν τῆς Μεσογείου.

Ἡ Κρητικὴ γῆ ἐκράτησε φιλοστόργως εἰς τὰ σπλάγγνα τῆς ἐπὶ χιλιετηρίδας ἦδη θία τὰ λείψανα καὶ δειγμᾶτα τοῦ πρῶτου αὐτοῦ μεγαλείου τῆς, ὃ ἡμιελευθερὸς δὲ πολιτικὸς τῆς βίος τῆς τελευταίας διδεκαετίας ἐπέτρηεν ὡστε ἡ ἀρχαιολογικὴ σκαπάνη, ἀπαλλαγείσα καὶ αὐτὴ τῶν κωλυμάτων καὶ δεσμῶν τῆς Τουρκικῆς βαρβαρότητος, νὰ φέρῃ εἰς φῶς δλόκληρον ἕνα κόσμον, ἀγνωστον τῶς, τὴν ἀρχαιότερον Κρητικὴν κόσμον, ὅστις μὲ τὸν ἐκθαμβώοντα ἴδιον πολιτισμὸν του ὑπῆρξεν ὃ πρῶτος τῶν ἐπακολουθήσαντος πανελληνικοῦ μεγαλείου τῶν κλασσικῶν χρόνων.

Οἱ πρῶτοι ἱστορικοὶ Ἑλληνικοὶ χρόνοι, κατὰ



Τὸ ἰον ΤΑΓΜΑ ΤΟΥ 14ου ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ ΠΥΡΓΚΕ ΛΑΜΠΡΑΣ ΥΠΟΔΟΧΙΣ

τοὺς ὁποίους ἀρχεῖται διὰ τοῦ Μυκηναίου πολιτισμοῦ ἢ ἀμύνη τῆς ἡπειρωτικῆς Ἑλλάδος, συμπύκνουν πρὸς τὴν παραμύνην του ἐπὶ χιλιετηρίδα διαρκεσάντος πρότερον ἀρχαιότερου αὐτοῦ Κρητικοῦ μεγαλείου.

Αἱ ἐκατὸν πόλεις τῆς ἑκατομμύριον ἀριθμοῦσας τότε Κρήτης, δημοκρατοῦμαι ἦδη ὡς καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ κόσμου καὶ αὐτοκυβερνῶμαι, παρ' ἑλάς τὰς μεταξὺ των ἀντιθέσεις καὶ τοὺς συχνὰς ἀγῶνας, εἴχοντο ἑνωμένως τῆς ἀκεραϊότητος τοῦ Κρητικοῦ ἔθους τὴν ὁποίαν καὶ διατήρησαν ἄθικτον ἐπὶ μίαν καὶ πλέον ἀκόμῃ χιλιετηρίδα, μέχρι τῶν πρώτων χριστιανικῶν χρόνων, διατηροῦσαι ἐν τῷ μεταξὺ στενῆν πᾶσαν τὴν ἑθνικὴν ἀλληλεγγύην μετὰ τῶν λοιπῶν Ἑλληνικῶν χωρῶν, κοινὸς νομίζουσι πάντας τοὺς ἐθνικοὺς ἐχθροὺς καὶ μετέχουσαι πάντοτε πάντων τῶν ἀγῶνων ἑοῦς ἢ Ἑλληνικῆς φυλῆς, εἴτε

ἀμνομένη εἴτε ἐπιτιθεμένη, διεξήγαγε κατὰ τῶν ἀπὸ τῆς Ἀσίας ἐκείνοτε δρομωμένων βαρβάρων.

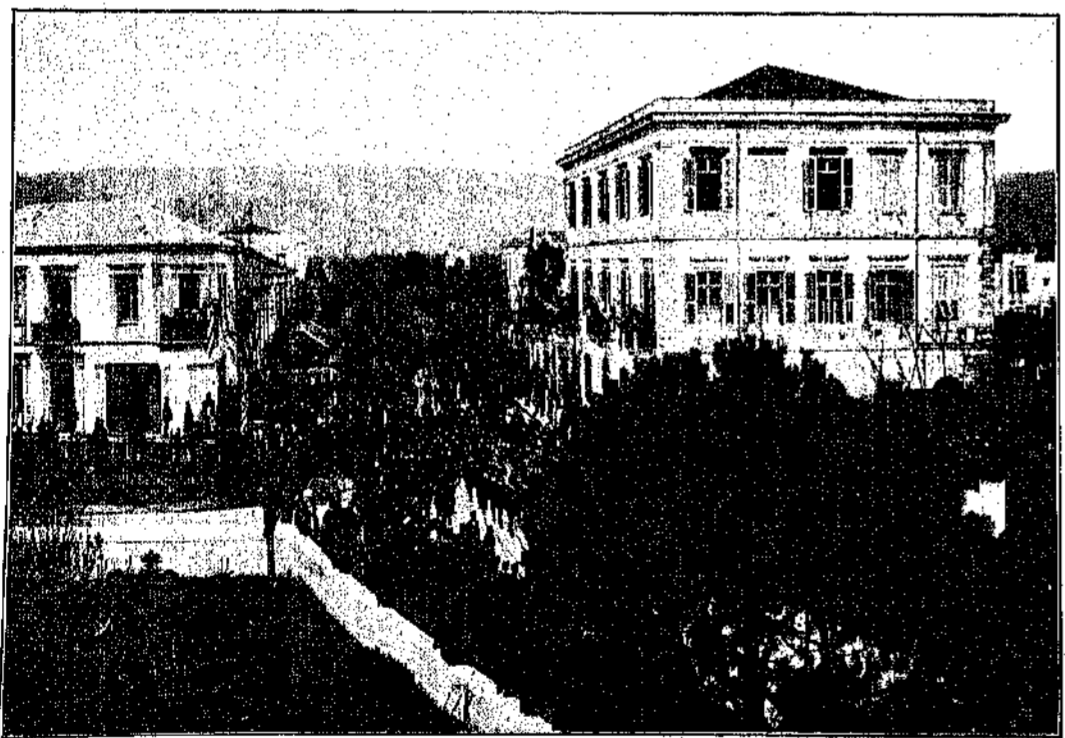
Ἡ ρωμαϊκὴ λαλαψ, ἡ παρασάφεια ἐν τῇ δὴν τῆς καὶ ὑποτάσσα λαοὺς καὶ ἔθνη, ἐπέλυθη ἔξω ἀπὸ τῶν Ἑλληνικῶν χωρῶν τῆς Ἀνατολῆς, εἴχον ἀφῆσαι τελευταίαν τῆς ἐξουσίας τῆς Κρήτης, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐβρίσκον ἀπὸ πολλοῦ ἰηλότυπα τὰ βλέμματά τῆς.

Ἡ πρώτη ρωμαϊκὴ ἐπιδρομὴ κατὰ τῆς νήσου, περὶ τὰ μέσα τῆς πρώτης χριστιανικῆς ἑκατονταετηρίδος, ἀπέτυχε καὶ ἡ ρωμαϊκὴ φέρῃς ἐταπεινώθη ἐπὶ τῶν Κρητικῶν πεδαιδίων. Ἄλλ' ὃ Κρητικὸς θόλος ὑπῆρξεν ἀνεξαρτήτως ἢ Κρήτης ἐθνοῦ πᾶντοτε ὡς ἠελίος ἐν τῷ μέσῳ τῶν ρωμαϊκῶν κατακτησεων.

Μετὰ μικρὸν χρόνον κυκλαῖ αἱ ρωμαϊκαὶ λεγεῶνες ἐπήρχοντο πάλιν κατὰ τῆς νήσου καὶ μετὰ τριετὴ ἀπεγνωσμένην ἀνίσταν πάλιν καὶ ἠρωικῆν ἀνίστασιν, ἦν οἱ Ρωμαῖοι δὲν συνήγησαν ἀλλαγῆς, ὃ Κρητικὸς ἠρωϊσμὸς συνετρέθη πρὸ τοῦ θύγου τῆς κοσμοκρατείας καὶ τὸ πρῶτον ἦδη ἡ Κρήτη ἀπὸλέσσα τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς, ἐκυβερνᾶτο ὑποτέλῃς κατὰ ἕνους κατακτητοῦ.

Ἡ Πρῶτη παρήκμασε μετὰ τὸν χωρισμὸν τοῦ ἀπέραντου κράτους τῆς, ἡ Κρήτη παρέμεινε εἰς τὸ ἐξελληνισθὲν βραδύτερον ἀνατολικὸν κράτος, ἀνεῦρε δὲ καὶ ἀνέκτης μετὰ τῶν λοιπῶν Ἑλληνικῶν χωρῶν τὴν ἑθνικὴν τῆς ἐλευθερίαν καὶ ἀνεξαρτησίαν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Αὐτοκρατορίᾳ τοῦ Βυζαντίου, τῆς ὁποίας ἀπέτελε πολὺ τιμὸν καὶ εὐμμερὸν τμήμα ἐπὶ χρόνον μακρὸν, ἕως οὗ ἡ πρώτη Ἰσλαμικὴ μάστιξ ἀνεφάνη ἐπὶ τῶν ἀνατολικῶν θαλασσῶν, φέρουσα πανταχοῦ τὴν φορικὴν καὶ τὴν δλοθρον, καὶ ἐρριψε κατακτητικὴν τὸ βλοσυρὸν τῆς βλέμμα ἐπὶ τῆς Κρήτης, καὶ πρὶν ἢ προφθάσῃ ἀκόμῃ ὅπως ἔλθῃ ἐπὶ κούρας ἢ παρὰ τὸν Βόσπορον Μητρόπολις, περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἐνάτου αἰῶνος, τὴ στήθ τῶν Σαρακηνῶν ἀπὸ τῶν βορειοδυτικῶν παραλλῶν τῆς Ἀφρικῆς καὶ ἀπὸ τῶν Ἰσπανικῶν ἀκτῶν δρομώματα κατέκλυζον τὴν Κρήτην, λεηλατοῦντα, σφάζοντα, πυρπολοῦντα καὶ ἐξισλαμίζοντα διὰ τῆς βίας ἑοῦς τῶν κατοικῶν δὲν ἔκρινον ἀξίους σφαγῆς.

Μὲ τὴν πρώτην αὐτῆν ἰσλαμικὴν ἐπιδρομὴν τῶν Ἀράβων ἀρχεῖται διὰ τὴν νήσον ἡ μακρὰ περίοδος τῆς ὑποδουλώσεώς τῆς, σχεδὸν ἀλληλοδια-



ΒΑΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΑΠΟΒΙΒΑΖΟΜΕΝΟΣ ΕΙΣ ΚΡΗΤΗΝ

δώς, εἰς ἕνους κατακτητάς, περίοδος κλήρης μαρτυριῶν καὶ ἀγῶνων.

Πᾶσαι αἱ φρικαλέαι μέθοδοι τοῦ Ἰσλαμ, τεθεισαι εἰς χρῆσιν, ἐξεμηδένισαν σχεδὸν τὸν Χριστιανικὸν πληθυσμὸν τῆς νήσου, ἦν κατέστησαν τὸ μεγαλύτερον μουσουλμανικὸν κέντρον σωματωμορίας καὶ τὸ φοβερώτερον δρομητήριο τῶν Ἀράβων πειραστῶν τῆς Μεσογείου, οἵτινες πάντες συνηγνάντο εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς νήσου Χάνδακα, περὶ τὸ κέντρον τῶν βορείων παραλλῶν τῆς, κτίσμα Ἀραβικόν, ἐνθα συνσφαιρόντο οἱ λαφυραγωγοὶ μνηστροῦ τῆς Ἀνατολῆς καὶ αἱ μυριάδες τῶν εὐμολωτιστῶν καὶ πολυμύμων δούλων Χριστιανῶν.

Ἡ πρώτη αὐτῆς περίοδος τῆς Ἰσλαμικῆς φορικῆς διήρκεσαν ἐπὶ ἕνα καὶ ἕμισο περίπου αἰῶνα, καθ' ὃν ἀπὸ τῆς εὐδοκίμου τῶν ἀρχαίων νήσου, ἦτις πρῶτη τῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν παρέλαβε καὶ ἀνήγαγεν ἄλλοτε εἰς ἄθλιον τελευτήτητα τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν τελειότην, ἐν πρώτη αὐτῆς μεταλαμπάδουσιν εἰς τὸν ἀρχαῖον κόσμον, ἀπεστέλλοντο τὴν εἰς τὰς ἐγκαταίεσι τῶν Μουσουλμανικῶν χωρῶν μέχρι τῆς Βαγδάτης ἢ τῶν Περσικῶν χαρμῶν καὶ τῶν Ἀφρικανικῶν ἐρήμων δέσμοι οἱ πολυμύμοι δούλοι, παρθένοι καὶ παῖδες καὶ πάσης ἡλικίας καὶ γένους δυστυχεῖς, ἑοῦς συνσφαιρούσιν εἰς τὸν Χάνδακα ἡ μουσουλμανικὴ βαρβαρότης.

Αἱ προσπάθειαι τοῦ Βυζαντίου πρὸς ἀπελευθέρωσιν τῆς νήσου ὑπῆρξαν μάταιαι ἐπὶ χρόνον μακρὸν καὶ ἡ μουσουλμανικὴ μακία ἔκτανεν ἦδη εἰς τὴν ἐξάλειψιν καὶ τῶν τελευταίων ἰχνῶν τοῦ Χριστιανικοῦ Ἑλληνισμοῦ ἐν Κρήτῃ, ὅτε ἐπιτυχῆς ἐκαταρτία τῆς Βυζαντινῆς Μητροπόλεως ἀπέτλησε τὴν νήσον ἀπὸ τῶν μουσουλμανικῶν ὀνύχων περὶ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου αἰῶνος. Ὁ Χριστιανισμὸς καὶ ὁ Ἑλληνισμὸς ἐναγύθησαν καὶ ἠδραϊώθησαν ἐν νῆσῳ, ἧτις ἀπέτελεσε καὶ πάλιν τότε ἐκμάζον καὶ πολὺ τιμὸν τμήμα τοῦ Ἑλληνικοῦ Βυζαντίου ἐπὶ δλο καὶ ἤμισον συνεχεῖς αἰῶνας, καὶ ἡ περίοδος αὐτῆς ἀποτελεῖ τὸν μόνον καὶ τελευταῖον φωτῆριον σταθμὸν τοῦ πολιτικοῦ βίου τῆς νήσου ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἔθρου τῶν γενικῶν κατακτησεων καὶ ἐξαρτήσεων, αἵτινες, ἀνευ διακοπῆς, διαδέχοντα ἀλλήλας ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ δεκάτου τρίτου αἰῶνος, ὅποτε οἱ σурφετοὶ τῶν Φράγκων σταυροφόρων ἐπιπεσόντες κατὰ τῆς Ἀνατολῆς προέβησαν μετὰ τὴν πυρπολίαν καὶ λεηλασίαν τοῦ Βυζαντίου εἰς τὴν διαίονην τῶν χωρῶν τοῦ κράτους.

Ἡ Κρήτη ἐδόθη τότε ὡς τιμᾶριον εἰς ἀρχὴν τῶν Σταυροφόρων, ὅστις ἐπώλησε κατόπιν ταύτην

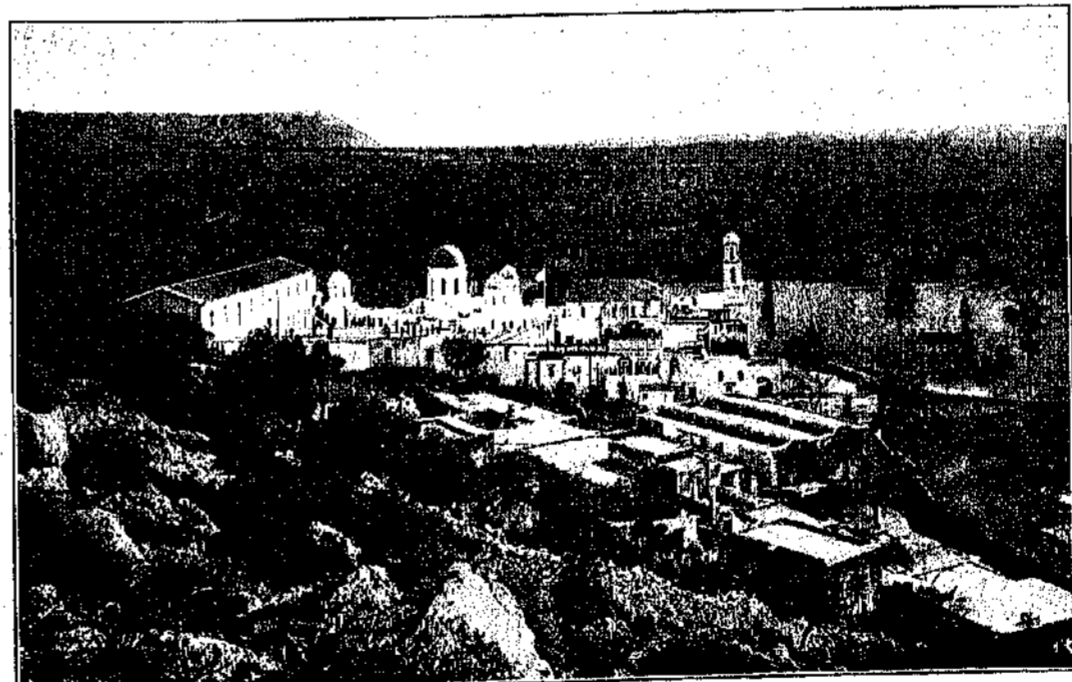


Τὸ ΒΕΠΗΡΑΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΤΗΝ ΤΟ ΣΥΝΤΑΓΜΑ ΑΠΕΧΩΡΗΣΕΒΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΠΡΑΤΩΝΑΣ

εἰς τὴν Ἑνετικὴν δημοκρατίαν ἀντὶ 100,000 ἀργυρῶν νομισμάτων.

Καὶ μετὰ τὴν βραδύτερον ἀπαλλαγὴν τοῦ Βυζαντίου ἀπὸ τοῦ ζυγοῦ τῶν Φράγκων ἐπιδρομῶν, ἡ Κρήτη ἐξηκολούθει παραμείνουσα ἀπὸ τὴν κυριαρχίαν τῶν Ἑνετῶν, οἵτινες ἀχόρωσαν πάντα τὰ ἐπὶ κείρα μέρη τῆς νήσου ὅπως συγκρατίσιν αὐτὴν εἰς ὑποταγήν καὶ καταστῆλθωσιν ἐγχερότερον τοὺς ἀδελφεοὺς καὶ πεισματῶδες ἀγῶνας τῶν Κρητῶν κατὰ τῆς ξένης κυριαρχίας.

Ἡ ἄλωσις τοῦ Βυζαντίου ἀπὸ τῶν Τούρκων, περὶ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου πέμπτου αἰῶνος, εἰρε τὴν Κρήτην ἀπὸ τῶν Ἑνετικῶν ζυγῶν, ἀλλ' ὅτε ἡ ἔκλειψις καὶ τοῦ τελευταίου ἴχνους κράτους Ἑλληνικοῦ ἐπὶ τῆς γῆς, οὐδ' ὃ Τουρκικὸς ἔθνος, ὅστις ἐκάλυπτεν ἦδη πυκνὸς τὴν ὑπεδουλωθεῖσαν Ἑλληνικὴν Ἀνατολήν, οὐδὲ τὰ ἐν Κρήτῃ ἐφαρμοζόμενα παρὰ τῶν Ἑνετῶν βασανιστήρια καὶ μαρτύρια, ὅσα ἐπεισήθησαν καὶ ἐξαλειφθήσαν εἰς τὰ σκότη τῶν Φραγκικῶν πόργων τοῦ μεσαιῶνος, δὲν ἀπῆρχον ὅπως καταστῆλθωσι τὰς ἐναντίον τοῦ Ἑνετοῦ κατακτητοῦ ἐπαναστάσεις τῶν Κρητῶν, αἱ ὅσαι, ἦδη, μετὰ τὴν κατάλυσιν τῆς Ἑλληνικῆς Αὐτοκρατορίας τοῦ Βυζαντίου, δὲν ἀπέβλεπον



Ἡ ΜΟΝΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ ΕΝ ΑΚΡΩΤΗΡΙΩ ΚΡΗΤΗΣ

μόνον εἰς τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς νήσου ἀπὸ τοῦ ἕνους κατακτητοῦ, ἀλλ' ἀφῶρον ἐρότερον εἰς τὴν ἔθρυσιν ἐλευθεροῦ πολιτικοῦ κέντρος τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς.

Εἰς τὴν ἐξέλιξιν, ἀτίνα οἱ Κρητῆς ἐκυρίευσαν κατὰ τὰς ἐκατοστάσεις των παρὰ τῶν Ἑνετῶν, εἶδον τὰ ὄνματα τῶν Ἀθηνῶν, τῆς Σπάρτης καὶ τοῦ Βυζαντίου, καὶ πάντες ἔτι ἠδύνατο νὰ συγκεντρώσῃ ἐν ἐαυτῇ τοῦ παρελθόντος Ἑλληνικοῦ μεγαλείου τὴν ἀνάμνησιν, ἧτις διεταρῆται πάντοτε ζῶσα καὶ ἀμπαία ἐν Κρήτῃ, ἐμοχόουσα αὐτῆν εἰς τοὺς κατὰ τῶν κατακτητῶν ἀγῶνας τῆς.

Κατὰ δεκάδας ἀριθμοῦνται αἱ Κρητικαὶ ἐπαναστάσεις κατὰ τῆς Ἑνετικῆς κυριαρχίας ἐπὶ τοὺς πέντε αἰῶνας καὶ ἡμισον αἰῶνα, οὗς ὃ Λέων τοῦ Ἀγίου Μάρκου ἐκυμάτιζεν ἐπὶ τῆς Κρήτης δεσποζὼν αὐτῆς, ἕως οὗ περὶ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου ἑξέτου αἰῶνος ἐνεφανίσθη εἰς τὴν Κρήτην νέος κατακτητῆς, ὃ Τούρκος, ὅπως διαδεχθῇ τὴν παρρημακίαν Ἑνετῶν.

Παρ' ὅλην τὴν φρικαλεότητα τῶν ἀναμνήσεων τῆς τυρανίας τῆς Χριστιανικῆς Ἑνετίας, οἱ Ἑλληνας κάτοικοι τῆς νήσου δὲν ἐδέσσαν ἑκπληθύντες τοὺς Ἑνετούς, ἀντιεχθῶσι μετ' αὐτῶν κατὰ τοῦ ἐμρυσσθέντος νέου Μουσουλμανικοῦ ἐπιδρομῆς, τοῦ ὁποῦ τὸ ἔνομα καὶ μόνον ἐνέπνευε τὴν φορικὴν.

Μακροὶ ἀγῶνες ἐπηκολούθησαν μετὰ ἢ Ἑνετῶν καὶ Τούρκων διὰ τὴν ὁριστικὴν κατασχὴν τῆς νήσου. Οἱ νέοι κατακτηταί, ἐπελθόντες παμπληθεῖς, διέτρεχον τὴν ὅπαιθρον χώραν σφάζοντες, δροῦντες καὶ λεηλατοῦντες, καὶ ἐπολιόρουσιν τὰς ἀχυρωμένους πόλεις τῆς.

Ἡ πρωτεύουσα τῆς νήσου, ὑποτάσσα μίαν τῶν ὀνομαστότερων ἐν τῇ ἱστορίᾳ πολιορκιῶν ἐπὶ ἑντέταρτον αἰῶνος, καθ' ὃ ἐφρονέθησαν πρὸ τῶν τειχῶν τῆς πολλὰι μυριάδες πολιορκητῶν, ἔπασεν ἐν τέλει καὶ ἔθνη μετὰ τὴν πτώσιν τῆς ἑρμα εἰς τὴν πείλαιον πάλιν μετὰ ἢ Ἑνετῶν καὶ Τούρκων, οἵτινες ἐδέσσαν ὅσως τῆς νήσου.

Μετὰ τὴν κατάλυσιν τῆς Ἑνετικῆς κυριαρχίας ἐπὶ τῆς νήσου ἤρχισε πάλιν νέος περίοδος τυρανίας, τυρανίας Τουρκικῆς, πολὺ φοβερωτέρας τῆς προκατόχου. Ὅλα τὰ τρομοκρατικὰ μέσα τοῦ Ἰσλαμισμοῦ ἐτέθησαν εἰς χρῆσιν, ὑπανθυμίζοντα τὴν ἐποχὴν τῆς πρώτης μουσουλμανικῆς κατακτησεως τῶν Σαρακηνῶν.

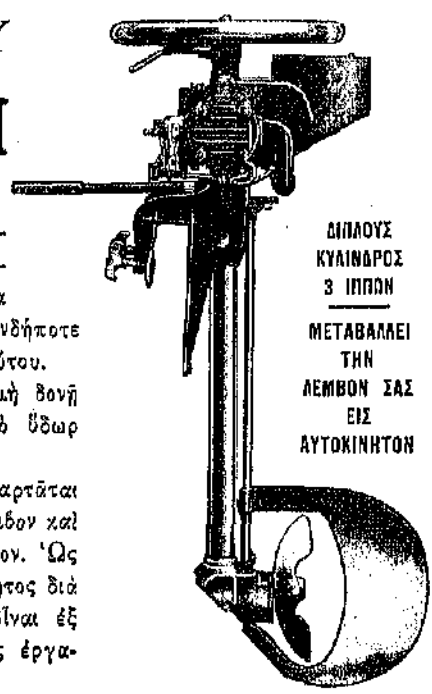
Μετὰ ἕνα αἰῶνα Τουρκικῆς τυρανίας καὶ ἀνηκούστων μαρτυριῶν, αἰῶνα καθ' ὃν δὲν ἀπέλιπον ἀντιδράσεις καὶ μεμονωμένοι ἀγῶνες κατὰ τοῦ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΕΙΣ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Είμεθα έτοιμοι να κλείσωμεν συμφωνίας με συμπερόντας όρους δια την αντιπροσωπείαν των έλικων Koban, δια των έποικών οιαδήποτε κοινή λέμβος μετατρέπεται άμέσως εις αυτοκίνητον. Θέλωμεν σεαυρούς αντιπροσώπους εις όλα τα μέρη του κόσμου.
Όπουδήποτε εισαχθή ή έλιξ Koban αποκτά φίλους. Είναι ή τελευταία μηχανή του είδους της εις τον κόσμον.

ΕΛΙΞΛΕΜΒΟΥ KOBAN

Είναι ή μόνη διπλή κινητήριος μηχανή δια λέμβους, δυνάμεις 3 ίππων, αναπτύσσουσα διπλάσιον καύχημα από οιαδήποτε άλλην μηχανή του είδους τούτου.
Έχει τό προτέρημα να μη δογή την λέμβον και διασχίση τό ύψος άπόλα ως κίλιος.
Η μηχανή αυτή προσαρτάται στιγμιαίως εις οιαδήποτε λέμβον και την μεταβάλλει εις αυτοκίνητον. Ως μέσον άναφυχής είναι άνεκτίμητος δια κάθε Ιδιοκτήτην λέμβου. Είναι εξ ίσου χρήσιμος δι' έμπορικάς εργασίας, ρυμουλκήσεις κτλ.



ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΟΝ ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΝ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΑΤΕ ΜΑΣ ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ
KOBAN MANUFACTURING CO.
240 S. WATER ST., MILWAUKEE, WISCONSIN, U. S. A.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΤΗΣ
"ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗΣ ΑΤΛΑΝΤΙΔΟΣ"

ΕΛΛΑΣ	ΑΘΗΝΑΙ
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ «ΡΕΣΤΙΑΣ»	ΣΥΡΟΣ
ΠΑΙΔΕΣ ΚΥΡΙΑΖΟΠΟΥΛΟΣ	ΚΕΡΚΥΡΑ
Ν. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ	ΠΡΑΚΑΒΙΟΝ
Ν. ΔΑΙΚΙΩΤΗΣ	ΧΑΝΙΑ
Γ. ΔΑΙΚΙΩΤΗΣ	ΣΗΤΕΙΑ
ΙΩ. ΠΑΠΑΝΑΚΗΣ	ΣΑΜΟΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΨΑΡΑΚΟΣ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ Π. ΒΑΛΑΟΥΤΗΣ	ΙΩΑΝΝΙΝΑ
ΙΩ. Π. ΣΤ. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ ΚΑΙ ΣΙΣ	ΜΥΤΙΑΗΝΗ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Χ. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ	ΧΙΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΒΑΛΙΩΤΗΣ	ΚΑΒΑΛΑΑ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΚΩΣΤΑΣΙΑΝΙΣ	

ΚΥΠΡΟΣ	ΑΕΥΚΩΣΙΑ
ΑΓΑΠΟΣ ΛΑΦΩΝΤΗΣ	ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ
Γ. Β. ΠΑΛΜΑΣ	
ΤΟΥΡΚΙΑ	
ΑΓΑΘΟΝΙΚΗ ΜΗΕΛΑ	ΚΩΝΗΟΛΙΣ
ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ	ΣΜΥΡΝΗ
ΕΥΣΤΡ. ΠΗΝΙΑΣ	ΚΥΔΟΥΣΙ
ΙΩΑΚΙΜ Α. ΡΩΣΣΙΔΗΣ	ΑΜΙΣΣΟΣ
ΡΩΣΣΙΑ	
ΔΗΜ. Γ. ΔΟΥΚΕΛΛΗΣ	ΟΔΗΣΣΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΒΟΜΒΟΡΙΣ	ΡΟΣΤΩΦ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΠΗΛΙΔΗΣ	ΒΑΤΟΥΜ
Π. ΖΑΦΕΡΙΣ	ΚΑΡΟΥΑ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΧΑΤΖΙΩΦ	ΤΙΦΛΙΣ
ΚΘ. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ	ΒΛΑΔΙΚΑΥΚΑΣΟΣ
ΑΙΓΥΠΤΟΣ	
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΠΑΠΑΣ	ΑΔΕΣΑΝΑΡΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΑΝΔΡΕΟΠΟΥΛΟΣ	ΠΟΡΤΣΑΤΑ
ΡΩΜΟΥΝΙΑ	
ΣΤΑΥΡΟΣ ΕΒΝΑΚΗΣ	ΣΟΥΛΙΝΑΣ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΞΑΚΟΥΜΑΤΟΥ	ΚΩΝΣΤΑΝΤΑ
ΚΩΝΣΤ. ΣΗ. ΜΑΚΡΙΣ	ΓΑΛΑΖΙΟΝ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ	ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΟΝ
Α. ΘΕΩΔΩΡΙΔΗΣ	ΒΡΑΤΑΑ
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	
Κ. ΒΑΛΑΣΣΟΠΟΥΛΟΣ	ΠΥΡΓΟΣ
Κ. Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ	ΒΑΡΝΑ
ΔΥΤΙΚΗ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ	
ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΔΟΣΚΑΣ	ΚΟΤΤΕΣΑΟΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ BANK OF ATHENS

ATHENS **ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ** **GREECE**

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60.000.000

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ: Έν Πειραιε, Πάτρως, Σόφω, Καλάμω, Τριπόλει, Βόλω, Λαρίση, Άργυνή, Καρδίτση, Θεσσαλονίκη, Κηφέλλε, Σέρραι, Ίωαννίνω, Χανίοι, Πονακίω, Ρεθύμνι, Χίω, Αιγινί-Βιθέω (Σάμου).
ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ: Έν Κωνσταντινουπόλει (Υποκαταστήματα έν Γαλατι μετ' Ηρακλειού έν Σιαματιώ), Άμισώ, Κερασίνε, Σαγγή-Μερσίνη.

ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ: Έν Αλεξανδρεία, Καίρω (μετ' παραστήματος έν τη συνοικία Μουσκυ), Ζαγαξί.
ΕΝ ΣΟΥΔΑΝ: Έν Καρτούμ.
ΕΝ ΚΥΠΡΩ: Έν Λεμεσώ.
ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ: Έν Αμπερσώργ (Domhof-Moencberg Strasse 18).
ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ: Έν Λονδίνω (No 22, Fenchurch Street).

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΣΤΡΩΦ. ΦΡΑΓΚΙΑΔΗΣ, Άντιπρόεδρος και Διοικητής Συμβούλος, ΙΑΚΩΒΟΣ ΜΠΟΝΝΙΕ, Διοικητής Συμβούλος, ΕΠΑΜ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ, Διοικητής Συμβούλος, Κ. ΒΕΡΟΥΚ, ΕΥΣΤ. ΕΥΓΕΝΙΑΙΣ, Α. ΖΑΡΦΗΣ, ΕΜΜ. Α. ΜΠΕΝΑΚΗΣ, ΙΩ. ΜΙΟΥΤΑΣΗΣ, Βασίλειος ΔΕ ΝΕΦΑΙΣ, Μαρκίσιος ΔΕ ΡΗΒΕΡΣΩ, ΕΜΜ. ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗΣ, ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΒΑΓΓΟΣ, ΔΙΟΝ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Κ. ΗΛΙΑΣΚΟΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΑΘΗΝΑ'ΙΚΗΝ-ΑΘΗΝΟΟΛΕΣ"

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ έκτελει πάσαν Τραπεζικήν έργασίαν, ήτοι: προσφορίζουσα έμπορικάς χρηματιών και συναλλαγματικών, προκαταβολής επί χρεωγράφων και έμπορευμάτων, εισπραξίσεις τοκομηρίδιων, παντός είδους χρεωγράφων, φορητικών, συναλλαγματικών, χρηματιών άποστερικω και έξωτερικω, έκτελει χρηματιστικώς ένοχώς, έκδιδει έπιταγής, πιστωτικώς έπιστολάς και τηλεγραφικώς ένοχολίς πληρωμην έν τή έσωτερική και τή έξωτερική, άνοίγει τρέχοντα λογαριασμούς ήγγυημένους, καταθέσεις χρεωγράφων προς φύλιξιν άντι έλαχίστων δικαιωμάτων και ένοχολίς διαμερισματα χρηματοοικονομικών διαφόρων διατάσεων υπό όρους ίαν ένωχολίς δια τή κοινήν.

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ δέχεται καταθέσεις εις τραπεζογραμμάτια, εις χρυσόν και εις έπιταγής (cheques) επί του έξωτερικω πληρώνουσα τόκων.

3%	εις πρόστιον ήτήσιον
4 1/2%	δι' καταθέσεις 25 μηνών
5%	ένός έτους
6%	δύο έτών και έπέκεινα.

Αι εις χρυσόν καταθέσεις είναι άποδοτικώς, εις 6 νόμισμα ήγγυημένον, αι δέ εις έπιταγής (cheques) δημοίως άποδοθύναι δι' έπιταγών (cheques) τής Τραπεζής επί των έντερ έξωτερικω άναστοικητών της. Οι δεδουλωμένοι τόκοι αρραβιωθύνονται και' εξαμηνίαν από τής πρώτης Ιανουαρίου και πρώτης Ιουλίου έκάστου έτους.
Διά τας εις τό Τραπεζικόν της, τή κοινήν λειτουργίαν καθ' έκάστην, καταθέσεις, ως και διά τας χόρην άγαπηθέντων οικιών, πληρώνει τόκων 4%.

**ΛΕΜΒΟΙ ΔΙΑΔΥΟΜΕΝΑΙ
ΕΕ ΕΙΔΩΝ**

Λέμβος 18	ποδών
" 21	"
" 26	"
" Έρσοπλάνω 30	ποδών
Ταχυκίνητος 22 1/2	ποδών
Πλωτήριον 28	ποδών

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΙ ΛΕΜΒΟΙ DOYLE ΛΕΜΒΟΙ ΚΑΙ ΠΛΩΤΑΡΙΑ

άναπτυκτικά, καλώς έκδοτα, στερειά και κομψά. Είναι ή τελευταία λέξή της ναυπηγικής τέχνης δια λέμβους και πλωτάρια άναφυχής.
Α μή 6 ως 21 ποδών μήκους, σέρβους 6 ποδών, σκαλετός από έξέλιον, κλειστά από κέδρον, με μηχανήν επί Γενικών ενδιαιμας, με δικλιδος κωλύθρους κινωμένη, κρέσια και έπισθεν, έτοιμη και' όλα προς πλοήν, με θέσεις δι' 8 άτομα, καύχητης ένδεκα μιλίων

\$495

AMERICAN LAUNCH CO., E. 41ST ST., BAYONNE, N. J., U. S. A.

ΛΕΚΑΣ ΚΑΙ ΔΡΙΒΑΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΙΑΡΥΘΕΝ ΤΟ 1892

19 ROOSEVELT ST., NEW YORK

Telephone 1464 Worth.

Ο ΙΑΤΡΟΣ Σ. Α. ΤΡΕΜΟΥΑΝΗΣ, ΕΝ CHICAGO, ILL.

Θεραπεία ρευματιδμών. Ειδικότης εις νοσήματα άνδρών.

Ένδεσος 914 κλκ.

Γραφεία 177 N. State St., Τηλ. Central 3700.
Όροι 10-1 και 8-6. Κυριακάς 10-12.
Κατοικία 3518 Broadway Τηλ. Graceland 2874.

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ "ΑΤΛΑΝΤΙΣ"

Η ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Ίδρυθείσα τή 1891
ΥΠΟ ΣΟΛΩΜΟΣ Ι. ΒΛΑΣΤΟΥ

Έκδίδεται καθ' έκάστην και τας Κυριακάς
ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ.

ΜΕΙΣΤΕΡΑ ΜΟΝΟΠΗΡΗΤΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΣ ΑΘΗΝΑΣ, ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΙΣΙΟΝ.

Μόνιμοι έμμεσθοι άναστασικώς έν Λονδίνω, Πειραιώς, Αθήνας, Κωνσταντινουπόλεως, Θεσσαλονίκη, Σόφω, Κρήτη και Σάμω.

ΤΜΗΜΑ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΗΛΩΤΕΑΙ

ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ	Έτησία	\$ 5.00
ΚΑΝΑΔΑ, ΚΟΥΒΑΣ ΚΑΙ ΑΜΕΡΙΚ. ΚΤΗΣΕΩΝ	Έξάμηνος	> 2.50
	Τρίμηνος	> 1.50
ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ (MANHATTAN)	Έτησία	\$ 7.00
	Έξάμηνος	> 3.50
	Τρίμηνος	> 2.00
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	Έτησία	φρ. 85.00
	Έξάμηνος	> 17.50
	Τρίμηνος	> 10.00

Διαφημίσεις Έμπορικων Οίκων του έξωτερικω, έπιθυμούντων να συνάψωσιν έμπορικώς σχέσεις με τή έν' Αμερική Έλληνική Έμπορικώ Καταστήματα, γίνονται δεκταί με φλατωμένους τιμάς.

Διά πάσαν πληροφορίαν άπευθύνετον:

"ATLANTIS", P. O. STATION E., NEW YORK.

ΚΑΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΤΛΑΝΤΙΔΟΣ

ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΤΙΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΝ ΤΗΣ "ΑΤΛΑΝΤΙΔΟΣ" ΕΚΔΟΘΗΝΕΝ ΕΙΒΑΙΣ ΕΚΤΥΠΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΜΗΚΡΟΝΟΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ, ΕΠΙ ΚΑΛΩΝ ΧΑΡΤΩΝ ΚΑΙ ΔΕΚΝΤΑΙ ΣΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΚΑΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙΣ

1	Ίστορία 'Ηνωμένων Πολιτειών	φρ. 5.00
2	Ίστορία 'Ελληνική 'Ίστορία	> 5.00
3	Πατριωτική Βιβλιοθήκη, Τόμος Α'	> 5.00
4	Πατριωτική Βιβλιοθήκη, Τόμος Β'	> 5.00
5	Ίστορία Μεγάλου Αλεξάνδρου	> 5.00
6	Ίστορία 'Ελληνοτουρκικού Πολέμου, Τόμος Α'	> 5.00
7	Ίστορία 'Ελληνοτουρκικού Πολέμου, Τόμος Β'	> 5.00
8	Ίστορία 'Ελληνοβουλγαρικού Πολέμου	> 5.00
9	Από Ακροπόλεως εις 'Αλτιν	> 5.00
*10	Τό Μυστήρια του Γιλδίζ	> 1.00
*11	Η Φαρμακεία	> 1.25
12	Νέα 'Ελληνική Άνοδορίξ	> 5.00
*13	Μέθοδος Μανδολίνου	> 3.75
*14	Μέθοδος Μουσικής άνευ Διδασκάλου	> 1.25
15	Ίερά Σύνοψις	> 3.75
*16	Διάλογοι 'Ελληνο-Άγγλικοι, Μικροί	> 1.25
17	Διάλογοι 'Ελληνο-Άγγλικοι, Μεγάλοι	> 5.00
18	Μέθοδος Άγγλικής Γλώσσης	> 5.00
19	Γραμματική Άγγλικής Γλώσσης	> 3.75
20	Λεξικόν 'Ελληνοαγγλικόν	> 5.00
21	Λεξικόν Άγγλο-ελληνικόν	> 5.00
22	Λεξικόν 'Ελληνοαγγλικόν τσέπης	> 2.50
23	Λεξικόν Άγγλοελληνικόν τσέπης	> 2.50
24	Άγγλοελληνικόν Έπιστολάριον	> 5.00
	Χάρτης τής Νέας 'Ελλάδος, χρυσόδετος	> 2.50

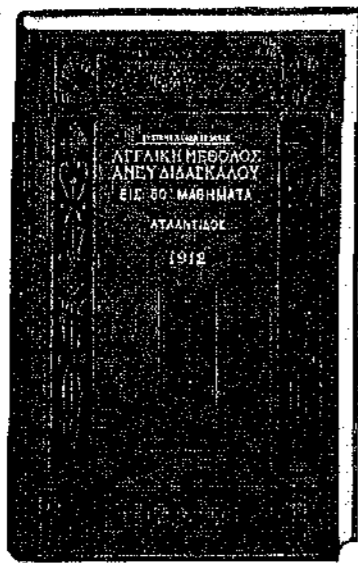
Έκτος των δι' άνωτέρωων σημειωμένων, δια τή άλλα βιβλία είναι καλλιτεχνικώς και στερως χρισοδεμένα.
Τα Άγγλο-Έλληνικά και Έλληνο-Άγγλικά Λεξικά ποιοθύναι δεδεμένα χροσιτά ή δεδεμένα τα δύο εις ένα τόμον, κατ' προτίμησιν του παραγγέλλοντος. Τα άνω βιβλία άποστέλλονται έλευθέρω έκδόθων άνω τή ληψη τής αξίας των.

ΕΙΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ ΚΥΡΙΟΙΣ:

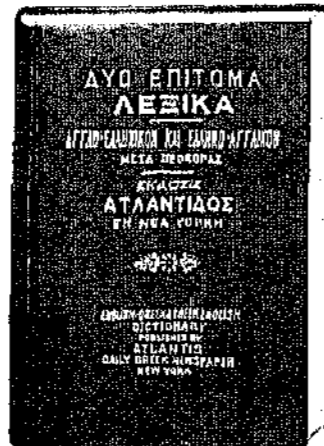
ΙΩ. Α. ΚΟΛΛΑΡΟΥ Βιβλιοπωλείον Έστίας ΑΘΗΝΑΙ
ΙΩ. Ν. ΣΙΑΒΡΗ ΑΘΗΝΑΙ
ΑΡΑΓΑΤΣΗ και Σα, Pl. Tunnel 525, Pera. ΚΩΝΗΟΛΙΣ
ΧΑΡΑΛ. ΠΑΠΠΑΣ, Okala Momferato ΑΑΕΕΑΝΑΡΕΙΑ

ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ "ΑΤΛΑΝΤΙΔΟΣ"

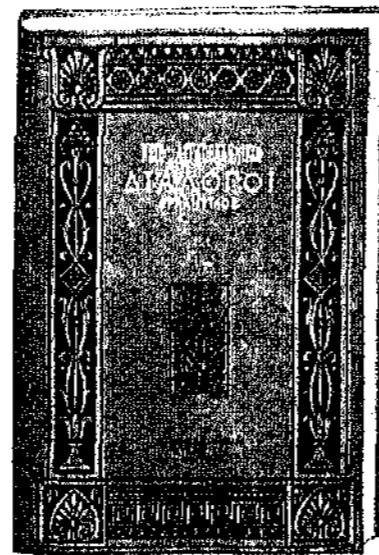
"ATLANTIS", : : : : POST OFFICE STATION E., : : : : NEW YORK



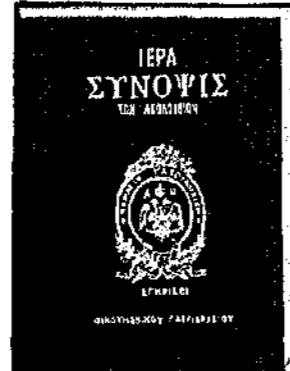
400 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



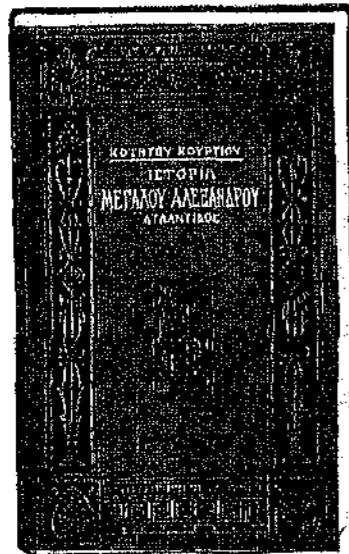
554 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 50 (ΦΡ. 7.50)



250 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



460 ΣΕΛ. \$0.75 (ΦΡ. 3.75)



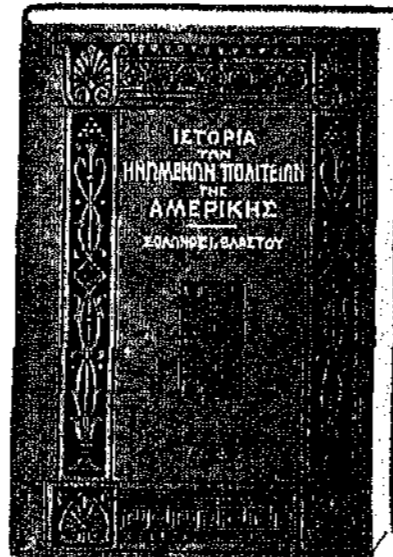
188 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)

ΖΗΤΗΣΑΤΕ
ΠΑΡΗΡ
ΚΑΤΑΛΟΓΟΝ



554 ΣΕΛ. \$1 (ΦΡ. 5)

ΣΤΕΛΛΕΤΑΙ
ΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΑΘΡΕΑΝ



326 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)

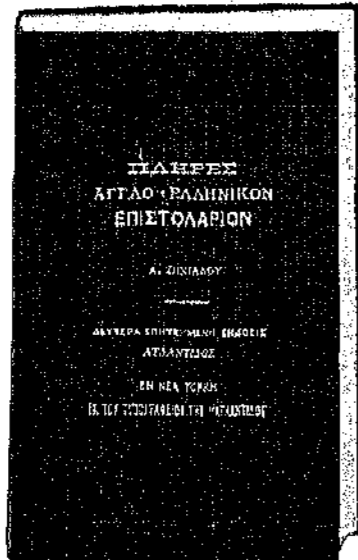


277 ΣΕΛ. \$0.50

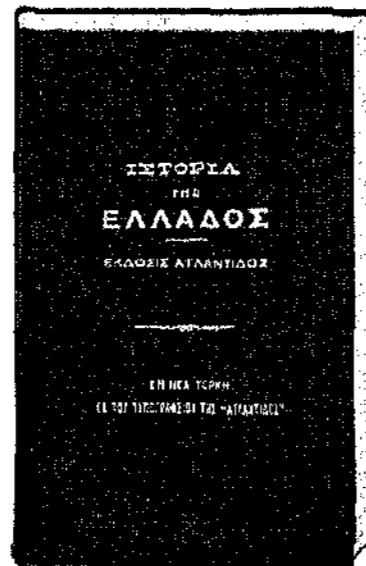
ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ
ΕΛΕΥΘΕΡΑ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ
ΤΕΛΩΝ



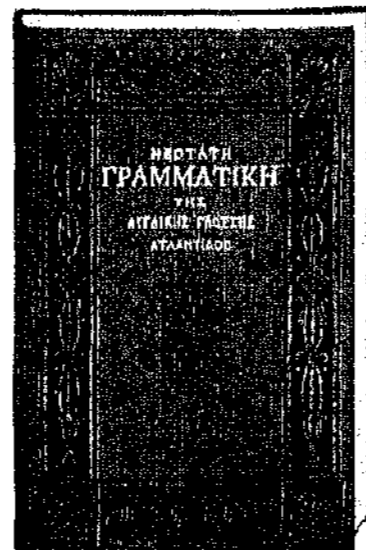
287 ΣΕΛ. \$0.50



239 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



124 ΣΕΛΙΔΕΣ \$1 (ΦΡΑΓΚΑ 5)



116 ΣΕΛΙΔΕΣ \$0.75 (ΦΡ. 3.75)